



# NOTICE D'EMPLOI

*Tondeuse à conducteur Marchant*



**EXPERT 40**  
**EXPERT 45**  
**EXPERT 47**  
**EXPERT 48**



Yvon Béal - 21, av. de l'Agriculture - B.P 16  
Z.I. du Brézet - 63014 Clermont-Ferrand Cedex 2  
Tél : 04 73 91 93 51 - Télécopie : 04 73 90 23 11  
www.yvonbeal.fr - E-mail : info@yvonbeal.fr  
R.C.S. B 304 973 886 - S.A.S. au capital de 612 000 €

**01-000146-050506**



## PRÉFACE

Avant tout, nous vous remercions d'avoir acheté une tondeuse Béal. Notre Société qui depuis des années construit des machines et équipements pour l'entretien et le travail des espaces verts, a réalisé une tondeuse qui vous aidera à entretenir parfaitement votre jardin et votre gazon. La tondeuse Béal a été conçue pour durer longtemps et opérer dans des conditions d'entière sécurité, pourvu que les instructions indiquées dans ce manuel soient observées et que vous respectiez l'usage pour lequel elle est prévue.

Nous recommandons de lire attentivement ce manuel d'instructions car d'une connaissance insuffisante du fonctionnement peuvent dériver de graves conséquences pour l'utilisateur et pour la machine elle-même. Par conséquent, dès que vous serez parfaitement au courant du fonctionnement de votre machine, vous pourrez commencer à utiliser votre tondeuse Béal. Bon travail!

### Comment identifier votre tondeuse

Vous trouverez le numéro du modèle ainsi que celui de série de votre tondeuse indiqués sur une plaquette argentée située sur le châssis près de l'orifice de décharge arrière ou, toujours sur le châssis, à côté du moteur.

Pour plus de commodité, transcrivez ces deux numéros ci-après.

No. de modèle _____
No. de série _____

Indiquez ces numéros dans toute correspondance relative à votre tondeuse, afin de nous mettre en mesure de répondre avec précision à vos demandes et de vous envoyer les pièces de rechange appropriées à travers le revendeur Béal.

### Consultation du présent manuel

L'identification du modèle que vous avez choisi vous sera également utile pour consulter plus facilement ce manuel qui rassemble les modes d'emploi et les instructions pour l'entretien de tondeuses différentes.

Il vous suffira en effet de repérer dans la table des matières suivante le paragraphe correspondant à votre tondeuse que vous pourrez examiner immédiatement sans avoir à consulter d'autres instructions pour vous inutiles.

Les indications particulièrement importantes, surtout en ce qui concerne la sécurité, sont mises en évidence par le caractère gras.

Pour vous familiariser avec les normes de sécurité, le fonctionnement, le réglage et l'emploi, il est indispensable de lire attentivement le présent manuel.

Au cas où vous auriez besoin d'informations supplémentaires sur la sécurité et le fonctionnement de votre tondeuse, nous vous prions de contacter votre revendeur autorisé Béal, qui sera en mesure de vous fournir, non seulement une assistance technique complète, mais aussi les pièces de rechange et les accessoires originaux Béal.

## INDEX

	Page
<b>Normes de sécurité</b>	<b>2</b>
<b>Niveau sonore et de vibrations</b>	<b>4</b>
<b>Symboles</b>	<b>5</b>
<b>Liste des composants</b>	<b>6</b>
<b>Assemblage</b>	<b>6</b>
Montage du sac de ramassage	6
<b>Mise en fonction</b>	<b>7</b>
Remplissage du réservoir d'huile	7
Remplissage du réservoir essence	8
<b>Commandes</b>	<b>9</b>
<b>Mode d'emploi</b>	<b>9</b>
Pour tous les modèles	9
Modèle EXPERT 48	9
Modèles EXPERT 40, 45 ET 47	10
<b>Utilisation</b>	<b>11</b>
<b>Entretien ordinaire</b>	<b>12</b>
Changement d'huile du réservoir	12
Vidange du réservoir d'essence	12
Réglage du câble de gaz	12
Nettoyage et/ou remplacement du filtre à air	12
Contrôle de la lame	13
Affûtage et remplacement de la lame	13
Nettoyage du châssis	13
Réglage du câble de traction	14
Remisage pendant de longues périodes (30 jours)	14
<b>Déclaration de conformité CE</b>	<b>15</b>

## NORMES DE SÉCURITÉ

### Apprentissage

1. Lire attentivement les instructions. Se familiariser avec les commandes et l'utilisation correcte de l'équipement.
2. Ne jamais laisser des enfants, ou des adultes n'ayant pas pris connaissance de ces instructions, utiliser la tondeuse. Certaines législations imposent un âge minimum pour l'utilisation de ce type d'engin.
3. Ne jamais tondre lorsque des personnes et surtout des enfants ou des animaux domestiques se trouvent à proximité.
4. Ne jamais perdre de vue que l'utilisateur est responsable de tout accident ou dommage causé aux autres personnes et à leur possessions.

### Préliminaires

1. Porter des pantalons et des chaussures solides. Ne pas tondre pieds nus ou en sandales.
2. Inspecter soigneusement la zone à tondre et retirer tout objet susceptible d'être projeté par la machine.

3. Avertissement - L'essence est extrêmement inflammable.
  - A. Conserver l'essence dans un récipient spécialement conçu à cet effet.
  - B. Toujours faire le plein à l'extérieur et ne jamais fumer durant cette opération.
  - C. Faire le plein avant de démarrer le moteur. Ne jamais retirer le bouchon du réservoir d'essence ou rajouter de l'essence lorsque le moteur tourne ou qu'il est chaud.
  - D. Si l'on a renversé de l'essence, ne pas démarrer le moteur à cet endroit, mais éloigner la tondeuse et éviter toute source possible d'inflammation jusqu'à ce que les vapeurs d'essence soient entièrement dissipées.
  - E. Refermer soigneusement tous les réservoirs et récipients contenant l'essence.
4. Remplacer les silencieux s'ils sont défectueux.
5. Avant d'utiliser la tondeuse, toujours vérifier si les lames, boulons de lame et ensembles de coupe ne sont pas usés ou endommagés. Remplacer les boulons et les lames usées ou endommagées par paires pour ne pas modifier l'équilibre.
15. Ne pas incliner la tondeuse lors du démarrage du moteur ou de la mise du contact, à moins que ce ne soit indispensable au démarrage. En ce cas, ne pas la relever plus qu'il n'est indispensable et ne relever que la partie éloignée de l'utilisateur.
16. Ne pas se tenir devant l'éjecteur lors du démarrage du moteur.
17. Ne pas approcher les mains ou les pieds des pièces en rotation. Ne jamais se trouver devant l'ouverture d'éjection.
18. Ne jamais soulever ou porter une tondeuse dont le moteur tourne.
19. Arrêter le moteur et débrancher le fil de la bougie:
  - avant de dégager ou désobstruer l'éjecteur;
  - avant d'inspecter, nettoyer ou effectuer toute opération sur la tondeuse;
  - après avoir heurté un corps étranger. Vérifier si la tondeuse n'est pas endommagée et apporter les réparations éventuellement nécessaires avant de redémarrer et d'utiliser la tondeuse;
  - si la tondeuse se met à vibrer de manière anormale (vérifier immédiatement).
20. Arrêter le moteur:
  - chaque fois que l'on quitte la tondeuse;
  - avant de rajouter de l'essence.

### Utilisation

1. Ne pas faire tourner le moteur dans un espace clos où le monoxyde de carbone dangereux dégagé par l'échappement risque de s'accumuler.
2. Ne tondre qu'en plein jour, ou avec un éclairage artificiel suffisant.
3. Ne pas utiliser la machine dans l'herbe humide, si possible.
4. Dans les terrains en pente, faire particulièrement attention à ne pas glisser.
5. Marcher et ne pas courir.
6. Les tondeuses rotatives sur roues doivent se déplacer perpendiculairement à la pente et jamais vers le haut ou vers le bas.
7. Être extrêmement prudent lorsqu'on fait demi-tour sur un terrain en pente.
8. Ne pas tondre de pentes trop raides.
9. Être extrêmement prudent lorsqu'on fait marche arrière ou qu'on tire la tondeuse vers soi.
10. Immobiliser la lame s'il faut soulever la tondeuse pour traverser des surfaces non herbeuses et pour le transport jusqu'à l'endroit à tondre et retour.
11. Ne jamais utiliser une tondeuse dont les pièces de garde et de protection manquent ou sont défectueuses, ou dont l'équipement de sécurité, tel que les déflecteurs et/ou sacs à herbe, n'est pas en place.
12. Ne pas provoquer de surrégime en modifiant le réglage du moteur.
13. Débrayer l'entraînement des roues et des lames avant de démarrer le moteur.
14. Démarrer le moteur ou mettre le contact prudemment, conformément aux instructions, en gardant les pieds loin des lames.

### Entretien et remisage

1. S'assurer que les écrous, boulons et vis soient toujours bien serrés pour être sûr de pouvoir utiliser la tondeuse sans danger.
2. Ne jamais entreposer une tondeuse dont le réservoir contient de l'essence dans un bâtiment où les vapeurs risquent de rencontrer une flamme nue ou une étincelle.
3. Laisser le moteur refroidir avant de rentrer la tondeuse dans un endroit clos.
4. Pour réduire les risques d'incendie, débarrasser le moteur, le silencieux, le bac à batterie et l'endroit de stockage de l'essence de tout excès de graisse, des herbes et des feuilles.
5. Vérifier fréquemment l'état et l'usure du sac à herbe.
6. Remplacer les pièces usées ou endommagées pour éviter les accidents.
7. La vidange du réservoir d'essence doit impérativement s'effectuer à l'extérieur.

## NIVEAU SONORE ET DE VIBRATIONS

Ce produit est conforme à la directive machines CEE 89/392, 91/368, 93/44, 93/68.

Niveau de puissance sonore (L<sub>wA</sub>) en dB(A) relevé selon la norme CEE 84/538.

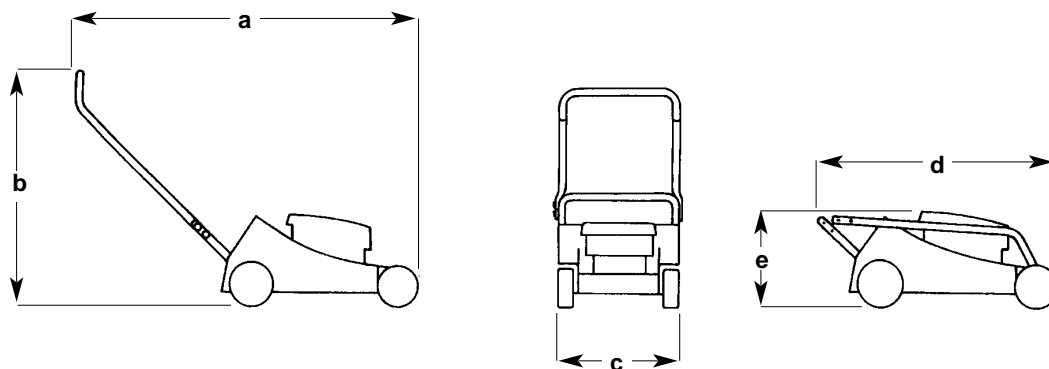
Niveau de pression acoustique (L<sub>pA</sub>) en dB(A) relevé selon la norme CEE 81/1051.

Niveau de vibrations relevé selon la norme pr EN 1033-1.

Modèle	L <sub>wA</sub> -1/min.	L <sub>pA</sub> -1/min.	Vibrations-1/min.
EXPERT 40	≤ 96 / 3000	77,9/3000	4,1/3000
EXPERT 45	≤ 96 / 3000	77,9 / 3000	3,7 / 3000
EXPERT 47	≤ 96 / 3000	82,4-3000	9-2600
EXPERT 48			

### Dimensions générales

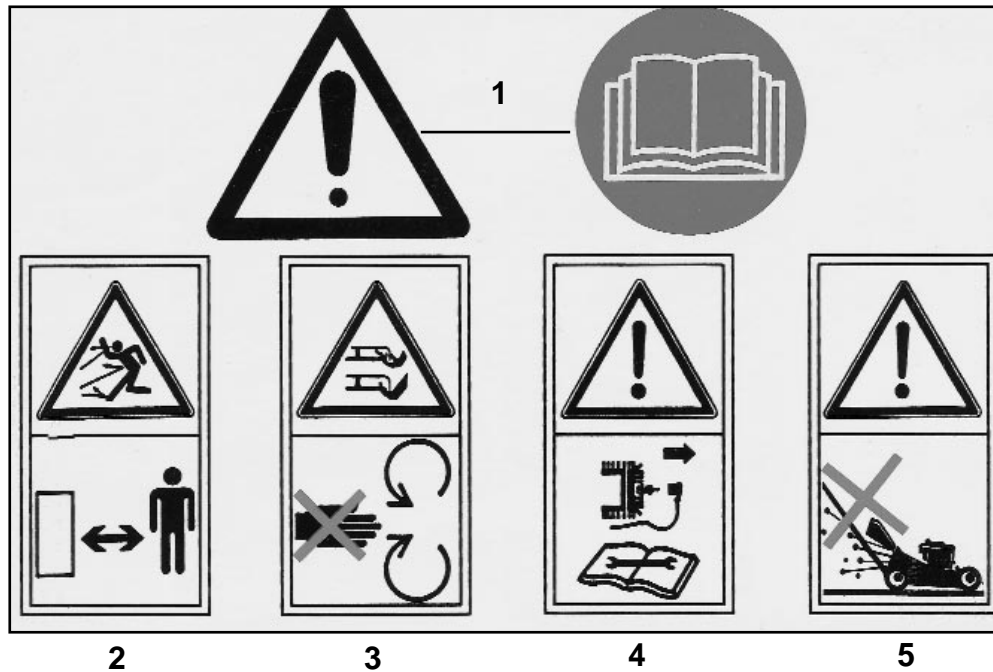
- a) 139 cm
- b) 100 cm
- c) 49 cm
- d) 94 cm
- e) 57 cm



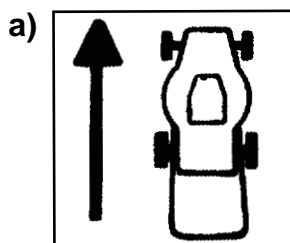
### Poids

- EXPERT 40: 35 Kg
- EXPERT 45: 40,3 Kg
- EXPERT 47: 42,5 Kg
- EXPERT 48: 42,5 Kg

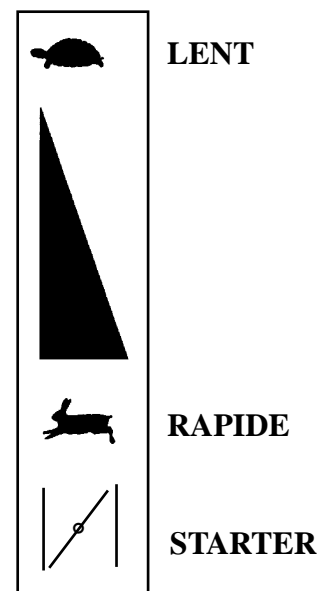
## SYMBOLES



- 1) **Attention! Danger. Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation.**
- 2) **Danger! Eloignez les tierces personnes de la zone de tonte, ainsi que les objets indésirables (os, pierres, etc.).**
- 3) **Danger! Attention aux pieds et aux mains, ne jamais les mettre sous le carter lorsque le moteur est en fonction et la lame tourne.**
- 4) **Danger! Avant de nettoyer ou d'entretenir votre tondeuse, débranchez le fil de votre bougie et prenez soin de relire le manuel d'utilisation.**
- 5) **Danger! Ne jamais retirer le déflecteur lorsque le sac de ramassage n'est pas installé et la lame tourne.**



- a) **Pressez la manette de traction sur le guidon pour faire avancer votre tondeuse.**
- b) **Réduisez le régime moteur au maximum et lâchez la manette de sécurité avant d'éteindre votre moteur.**



**Veuillez toujours penser à remettre les décalcomanies de sécurité lorsqu'elles sont endommagées. Pour en obtenir de nouvelles, s'il vous plaît veuillez nous indiquer leur numéro de référence.**

## LISTE DES COMPOSANTS

Faites attention en sortant de l'emballage votre nouvelle tondeuse Béal et les autres accessoires. Assurez-vous qu'aucune pièce ne manque, en contrôlant le contenu d'après le bordereau.

- a) Tondeuse
- b) Manuel d'instructions pour l'emploi et l'entretien  
no. 1 - à lire attentivement
- c) Mode d'emploi du moteur  
no. 1 - à lire attentivement
- d) Conditions de garantie  
no. 1 - à lire attentivement
- e) Déclaration de conformité
- f) Groupe guidon supérieur  
no. 1 - à monter sur la tondeuse
- g) Guidon inférieur droit et gauche  
no. 2 - à monter sur la tondeuse
- h) Sac de ramassage pour l'herbe  
no. 1 - à monter sur le cadre du sac de ramassage
- i) Cadre pour le sac de ramassage  
no. 1 - à monter sur la tondeuse
- l) Ecrus de fixation  
no. 4 - à monter sur la tondeuse
- m) Tringle pour guidon supérieur  
no. 2 - à monter sur la tondeuse
- n) Clé pour bougie  
no. 1.

## ASSEMBLAGE

Après avoir lu attentivement le manuel d'instructions pour l'emploi et l'entretien, vous pouvez commencer à assembler votre tondeuse Béal.

1. Ouvrez l'emballage par le côté supérieur.
2. Enlevez les éléments.
3. Commencez par monter les deux guidons inférieurs en les logeant dans les guides se trouvant sur le carter de la tondeuse et en les fixant avec les écrous prévus à cet effet.



4. Montez la partie supérieure des guidons en la plaçant de sorte que les 2 pivots pénètrent dans les trous d'accrochage des guidons inférieurs et bloquez avec les poignées prévues à cet effet.



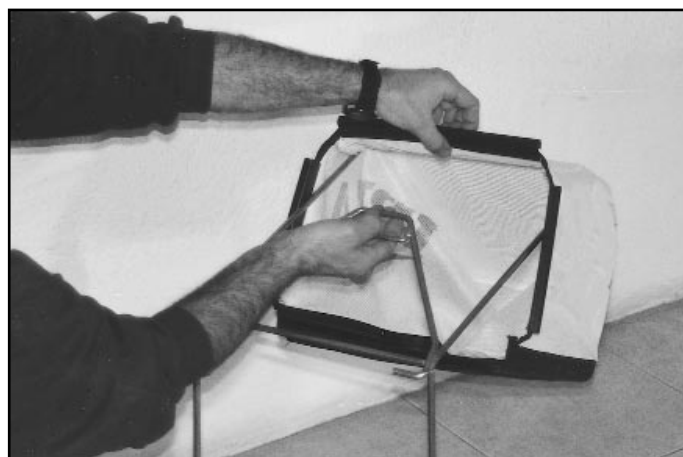
**NOTE: Faites attention pendant le montage de ne pas plier ni endommager les câbles, car vous pourriez causer des défauts de fonctionnement des commandes.**

### Montage du sac de ramassage

1. Montez la goulotte en plastique comme indiqué.



2. Tenez le cadre du sac et tirez le sac sur le cadre.



3. Ensuite, montez l'encoche inférieure à l'aide d'une pièce métallique arrondie. De la même manière, montez les 3 autres côtés du sac dans leurs encoches.



4. Soulevez vers le haut le capot de protection, saisissez le sac de ramassage d'herbe par la poignée prévue à cet effet et placez-le de sorte que les deux supports du châssis s'introduisent dans la rainure prévue sur le carter.



5. Laissez aller le capot qui se refermera automatiquement sur le cache du sac en le bloquant.

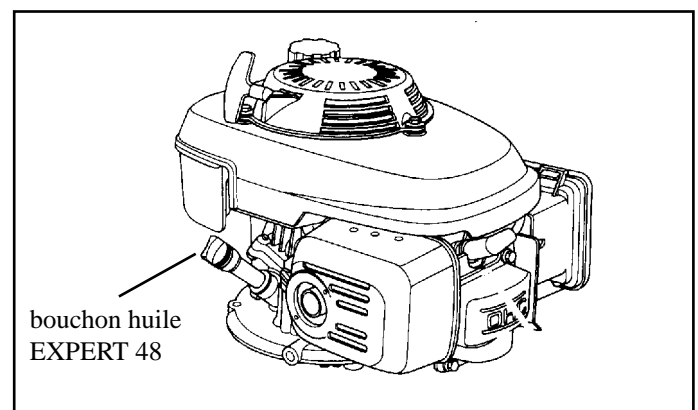
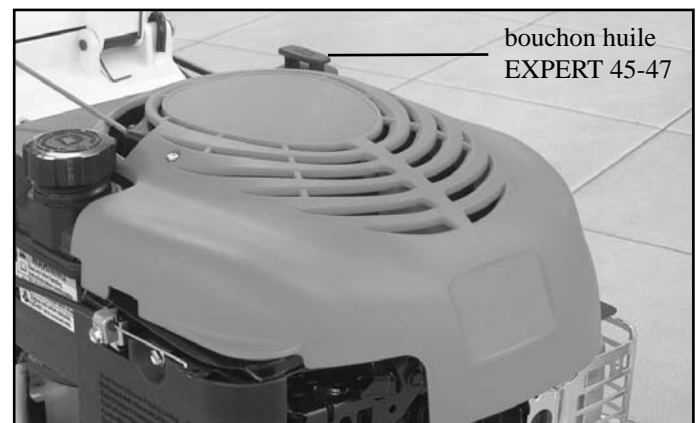
**NOTE: Le capot a été conçu pour assurer le maximum de sécurité. Il doit toujours rester fermé lorsque la tondeuse travaille sans sac de ramassage. Pour ouvrir le capot, mettez les doigts dans la fente de sécurité et soulevez.**

## MISE EN FONCTION

### Remplissage du réservoir d'huile

Le moteur est livré par l'usine sans huile de lubrification dans le réservoir, par conséquent avant de procéder à la mise en route du moteur, vous devez faire ce qui suit:

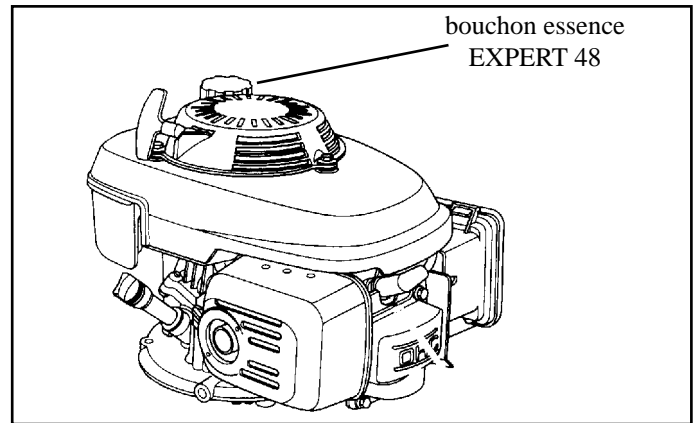
1. Placez la tondeuse sur une surface plane.
2. Ôtez le bouchon, en le faisant tourner d'un quart de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
3. Versez lentement avec un entonnoir environ 0.60 l. d'huile SAE30 (SE, SF, SG).
4. Attendez quelques minutes pour que le niveau d'huile se stabilise dans le réservoir.
5. Introduisez ensuite la jauge dans l'orifice, après l'avoir nettoyée avec un chiffon, puis vissez le bouchon.
6. Ôtez de nouveau la jauge et vérifiez que la trace d'huile atteigne la ligne "FULL" ou "MAX".





**ATTENTION:**

1. En remplissant le réservoir d'huile, ne dépassez pas le niveau, ou vous pourriez endommager sérieusement le moteur.
2. Afin d'éviter des avaries prématurées à votre moteur, changez l'huile après les deux premières heures de fonctionnement, puis toutes les 25 heures de service.
3. Si la tondeuse travaille dans des conditions particulièrement difficiles, c'est-à-dire en présence de beaucoup de poussière, saletés ou températures élevées, changez l'huile plus fréquemment. (En effet l'huile chaude circule mieux en entraînant les impuretés).
4. Nous recommandons de lire attentivement les manuels fournis par les différents constructeurs de moteurs (manuels ci-joints).

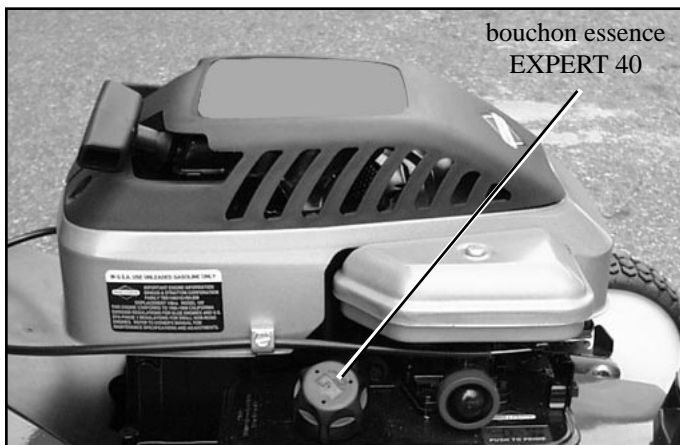


**ATTENTION:**

1. Manipulez l'essence avec la plus grande prudence.
2. Faites le plein du réservoir à ciel ouvert en utilisant un entonnoir bien propre, afin d'éviter de répandre l'essence, puis essuyez l'essence qui pourrait s'être renversée accidentellement.
3. Faites le plein du réservoir seulement lorsque le moteur est froid et éteint, et jusqu'à 15 mm du bord pour laisser un espace suffisant à la dilatation de l'essence.
4. Pendant que vous faites le plein du réservoir, tenez-vous loin des flammes, étincelles ou sources de chaleur et **NE FUMEZ PAS**.
5. Ne mélangez jamais de l'huile et de l'essence (voir mode d'emploi des moteurs concernant l'huile et l'essence).

**Remplissage du réservoir d'essence**

1. Nettoyez la surface autour du bouchon du réservoir.
2. Ôtez le bouchon et remplissez le réservoir jusqu'à environ 15 mm du bord.
3. Revissez le bouchon.



## COMMANDES

Avant de commencer à travailler avec votre tondeuse, familiarisez-vous avec les différentes commandes.

1. Levier d'embrayage de la traction
2. Levier System 2
3. Poignée du lanceur enrouleur
4. Poignée de l'accélérateur
5. Levier de réglage de la hauteur de coupe
6. Clé de contact (\*modèle Expert 47)



## MODE D'EMPLOI

**NOTE:** Nos tondeuses sont équipées d'un système de sécurité (System 2) qui coupe le moteur et arrête la lame dès que l'opérateur quitte le guidon.

**ATTENTION:** Ne laissez jamais la tondeuse sans surveillance avec la clé d'allumage insérée. Pour la mise en route à moteur déjà chaud, il n'est pas nécessaire de presser la pompe pour démarrer.


## Pour tous les modèles

1. Placez votre tondeuse sur le gazon à tondre, de préférence sur une surface plane.
2. Vérifiez la hauteur de l'herbe et réglez en conséquence la hauteur de coupe, en agissant sur la poignée de réglage placée sur le devant de la tondeuse (opération à exécuter absolument avec le moteur éteint).  
Pour un bon résultat, coupez toujours 1/3 de la hauteur totale de l'herbe.




3. Assurez-vous que le câble/capuchon de la bougie soit branché sur la bougie.

## Modèle EXPERT 48

4. Déplacez le levier de l'accélérateur sur la position  START.
5. Pressez le levier de sécurité vers le guidon, mettez le levier du starter en position, tirez sur la corde de lanceur pour la tendre, puis tirez avec force pour mettre le moteur en route.



6. Une fois le moteur en route, déplacez légèrement vers l'arrière le levier de l'accélérateur (position ) pour obtenir le fonctionnement régulier du moteur.



7. En appuyant sur la poignée d'embrayage de la traction contre le guidon, la tondeuse commencera à avancer et à tondre le gazon.

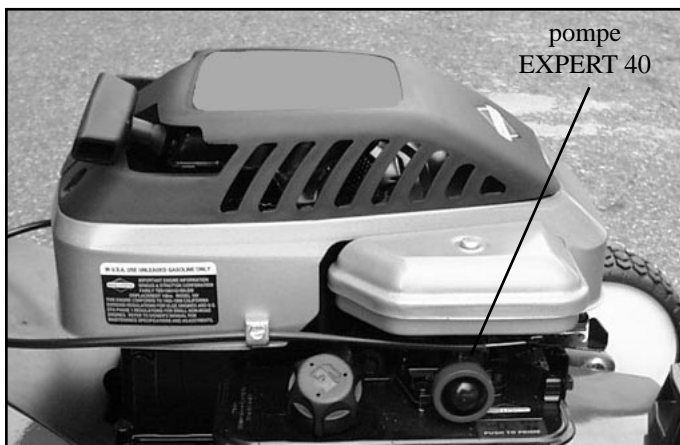
8. Pour arrêter la traction ou déplacer la tondeuse en arrière, relâchez la poignée.

#### Modèles EXPERT 40, EXPERT 45

4. Déplacez le levier de l'accélérateur sur la position



5. Pressez la pompe 3 fois pour enrichir la carburation



6. Pressez le levier de sécurité vers le guidon, mettez le levier du starter en position, tirez sur la corde de lanceur pour la tendre, puis tirez avec force pour mettre le moteur en route.




7. En appuyant sur la poignée d'embrayage de la traction contre le guidon, la tondeuse commencera à avancer et à tondre le gazon.




8. Pour arrêter la traction ou déplacer la tondeuse en arrière, relâchez la poignée.

#### Modèle EXPERT 47

9 Déplacez le levier de l'accélérateur sur la position  "START".

10. Pressez le levier de sécurité vers le guidon.

11. Insérez la clé dans le bloc placé sur le panneau de contrôle et tournez-la d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre pour mettre le moteur en route. Dès que le moteur est allumé, relâchez aussitôt la clé.

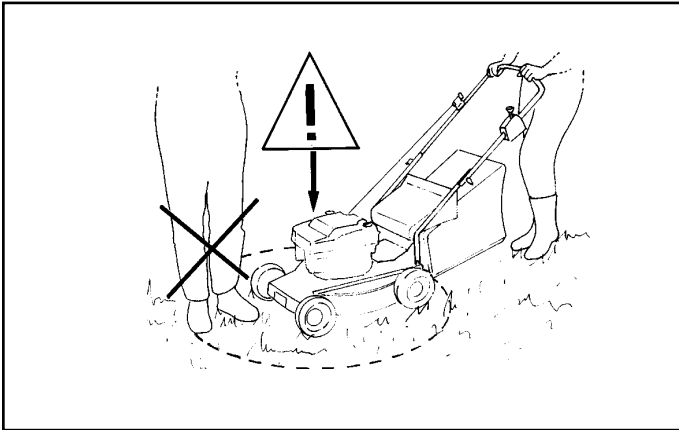
12. Une fois le moteur en route, déplacez légèrement vers l'arrière le levier de l'accélérateur (position ) pour obtenir le fonctionnement régulier du moteur.

13. En appuyant sur la poignée d'embrayage de la traction contre le guidon, la tondeuse commencera à avancer et à tondre le gazon.

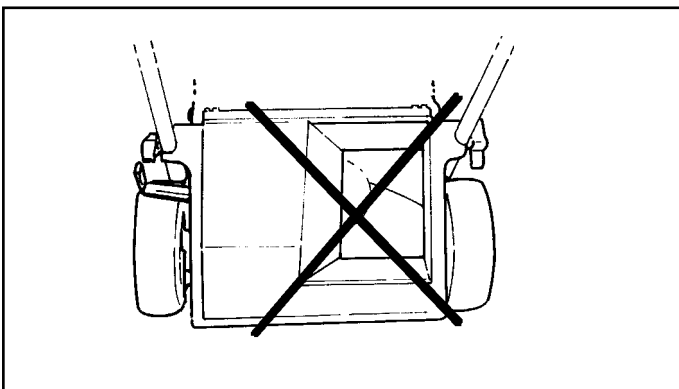
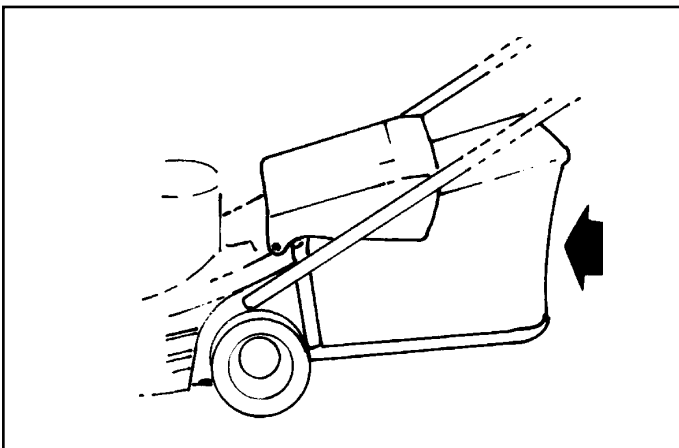
## UTILISATION

Eloignez les personnes et animaux de la surface de travail.

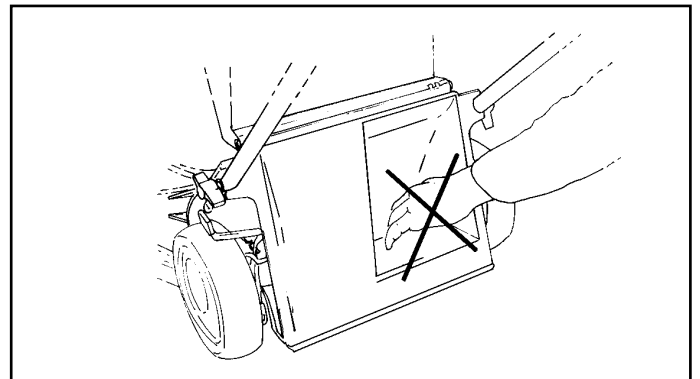
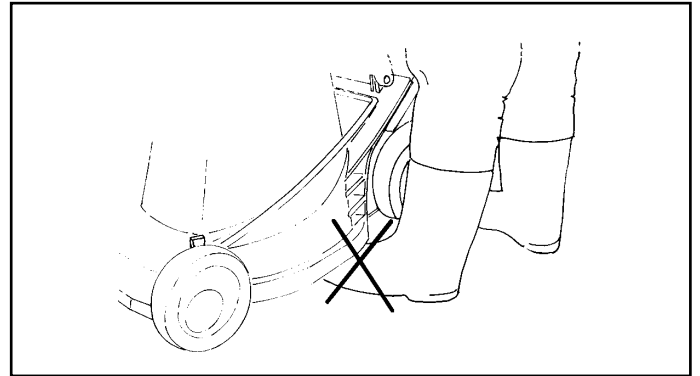
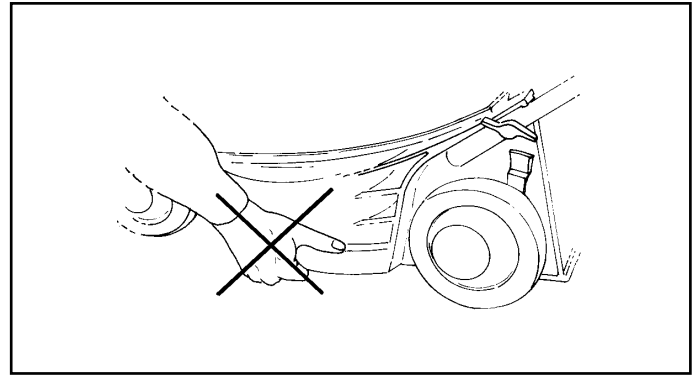
Avant d'entamer le travail, nettoyez les surfaces de travail afin d'éliminer tous corps étrangers.



Travaillez uniquement en ayant monté le sac de ramassage ou avec les équipements de protection.



Tenez mains et pieds à l'écart du clapet d'éjection et du couteau.



L'herbe coupée peut être acheminée dans le sac de ramassage ou déchargée à terre.

La toile du sac est en mesure de retenir la plupart des corps étrangers (pierres, gravier etc.) qui pourraient être écaillés par la lame tournante. Toutefois il est indispensable d'effectuer un contrôle périodique de l'état du sac. Au cas où il présenterait des signes de détérioration ou d'usure, il faudrait immédiatement le remplacer en utilisant un sac de rechange original Béal.

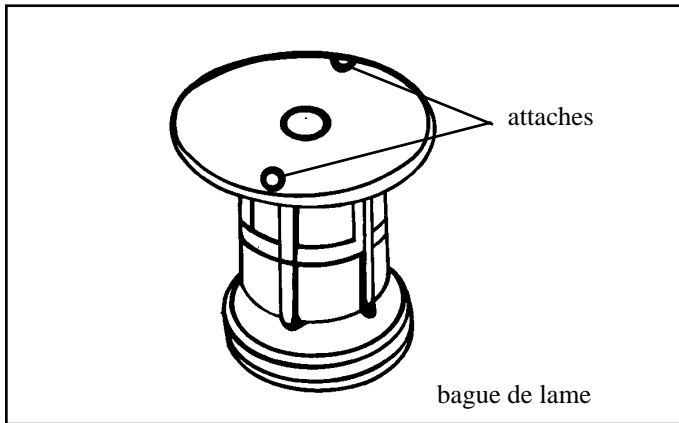
### Ramassage des feuilles

Votre tondeuse peut également servir à aspirer les feuilles, aux conditions suivantes:

1. Le sac doit être correctement placé, selon les indications données au chapitre "Assemblage".
2. La hauteur de coupe de la tondeuse doit être réglée en fonction de la couche de feuilles ou bien légèrement plus haute que cette dernière. De cette façon la lame en tournant crée un tourbillon d'air qui soulève les feuilles et les achemine dans le sac de ramassage.

Lorsque vous tondez, il se peut que la lame de coupe de votre tondeuse heurte un objet, ce qui peut casser les attaches de la lame. La tondeuse vibrera alors anormalement.

De façon à éviter de graves dommages à votre tondeuse, arrêtez immédiatement le moteur lorsque cela se produit. Attendez l'arrêt complet de la lame, débranchez le fil d'alimentation de la bougie et remplacez la bague de la lame.



## ENTRETIEN ORDINAIRE

**ATTENTION: N'effectuez aucune opération d'entretien ou réparation tant que la lame et le moteur ne sont pas complètement arrêtés, après quoi vous devez débrancher le câble/capuchon de la bougie.**

### Changement d'huile du réservoir

Pour cette opération, procédez de la façon suivante:

1. Placez la tondeuse sur une surface plane.
2. Mettez en route et faites tourner le moteur pendant environ une minute afin de rendre l'huile fluide en la chauffant, puis éteignez le moteur.
3. Débranchez le capuchon de la bougie pour éviter un démarrage accidentel.
4. Otez le sac de ramassage pour travailler plus commodément.
5. Pour éviter de répandre éventuellement l'essence, ou d'autres accidents, videz l'essence restée éventuellement dans le réservoir.
6. Dévisser le bouchon de remplissage d'huile près du moteur et soulever la tondeuse sur le côté en laissant couler l'huile dans un récipient que vous aurez placé au préalable sous la machine.

7. Lorsque le réservoir sera complètement vide, vissez à nouveau le bouchon de vidange et introduisez de l'huile SAE30 (0,6 l).

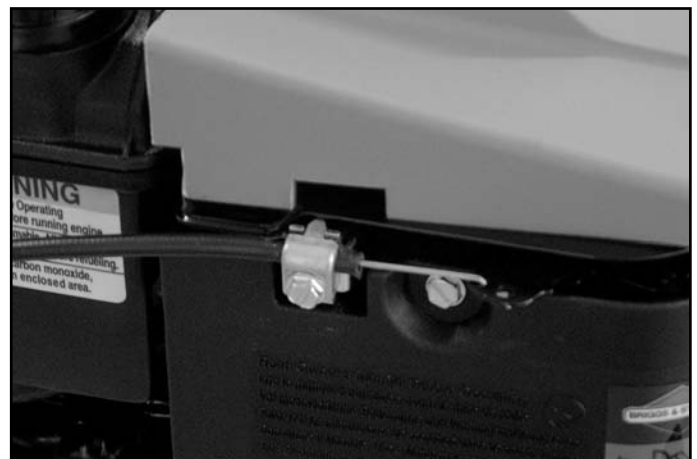
**Note: Afin de respecter l'environnement, conformez-vous aux normes locales pour l'évacuation des huiles de vidange.**

### Vidange du réservoir d'essence

1. Arrêtez le moteur et **débranchez le câble/capuchon de la bougie.**
2. Dévissez le bouchon du réservoir d'essence.
3. Aspirez au moyen d'une pompe syphon l'essence du réservoir pour la transvaser dans un récipient préparé à l'avance.

### Réglage du câble de gaz

1. Assurez-vous que le moteur soit arrêté et froid et que le capuchon de la bougie soit débranché.
2. Placez le levier de l'accélérateur sur la position STOP.
3. Desserrez la vis de blocage de la plaque d'arrêt du câble, jusqu'à ce que le câble soit libre.
4. Poussez le câble de gaz au maximum.
5. Serrez la vis sur le plateau quand le câble est dans cette position.



### Nettoyage et/ou remplacement du filtre à air

Nettoyez le filtre à air toutes les 25 heures et remplacez-le chaque saison (pour des informations complémentaires veuillez vous référer au mode d'emploi des moteurs).

### Contrôle de la lame

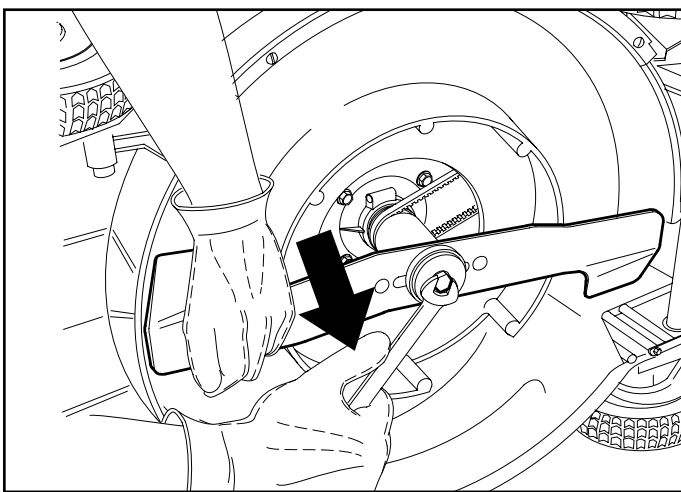
Selon les conditions d'usage il faut contrôler plus ou moins fréquemment la lame.

1. Assurez-vous que le moteur soit arrêté et que la câble/capuchon de la bougie soit débranché.
2. Vidangez le réservoir d'essence.
3. Inclinez la tondeuse sur le côté droit sans faire tourner la lame, ce qui pourrait causer des difficultés de démarrage.
4. Examinez soigneusement les extrémités de la lame.
  - a) Si l'angle de coupe est arrondi, la lame doit être affûtée.
  - b) Si la ligne de courbure entre la partie plate et l'ailette présente des signes d'usure ou des fêlures, il faut remplacer la lame immédiatement.

**ATTENTION: Si la lame est usée ou fêlée elle peut facilement se briser pendant le travail et écailler des fragments au-dessous de la machine, avec de graves dangers pour les personnes, les animaux ou l'environnement.**

### Affûtage et remplacement de la lame

1. Assurez-vous que le moteur soit arrêté et que le câble/capuchon de la bougie soit débranché.
2. Vidangez le réservoir d'essence.
3. Inclinez la tondeuse sur le côté droit, sans faire tourner la lame ce qui pourrait causer de sérieuses difficultés de démarrage.
4. Tenez fermement la lame avec la main gantée et desserrez complètement la vis et la rondelle de fixation au moyen d'une clé prévue à cet effet.



5. Faites sortir la lame de son siège pour l'affûter ou la remplacer.
6. Affûtez la lame aux extrémités en respectant l'angle de coupe original, avec une lime plate, en ôtant la même quantité de métal sur les deux côtés.

7. Contrôlez l'équilibrage de la lame au moyen d'un outil d'équilibrage. Une lame bien équilibrée reste en position horizontale, tandis qu'une lame déséquilibrée s'inclinera vers le côté le plus lourd. Dans ce cas, continuez à affûter la lame du côté le plus lourd afin d'obtenir un équilibrage exact, puis procédez à un nouveau contrôle.
8. Remontez la lame équilibrée sur la tondeuse en procédant en sens inverse (voir points 4 et 5).
9. Bloquez le boulon de la lame à 3,5 kgm.

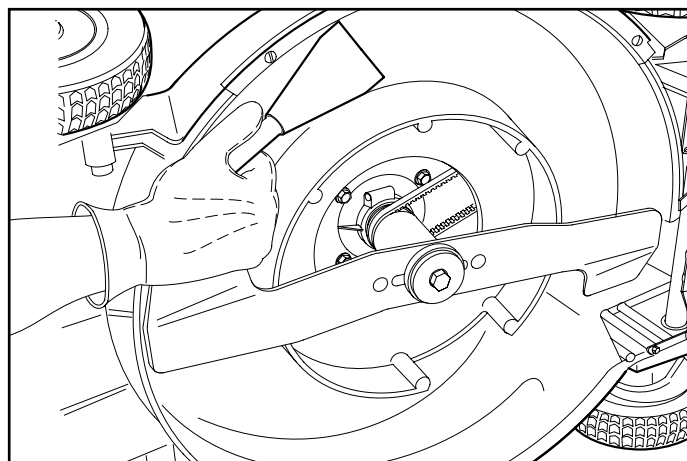
**NOTE: On peut se procurer un outil d'équilibrage chez un agent Béal.**

**Pour obtenir une coupe parfaite, il est conseillé de remplacer la lame tous les ans et en outre de l'affûter à chaque fois que cela sera nécessaire.**

### Nettoyage du châssis

Pour obtenir une bonne coupe et un ramassage efficace, la partie inférieure de la machine de même que la décharge de l'herbe devront être tenues bien propres.

1. Contrôlez que le moteur soit arrêté et débranchez le câble d'allumage de la bougie.
2. Vidangez le réservoir d'essence selon les indications données.
3. Soulevez la tondeuse sur le côté droit. Evitez de faire tourner la lame quand la tondeuse est inclinée, ce qui pourrait causer de sérieuses difficultés de démarrage.
4. Eliminez du châssis de la tondeuse l'herbe coupée et la saleté en grattant manuellement avec un outil. Evitez toutefois de vous blesser contre la lame ou les angles aigus de la machine.
5. Une fois le travail terminé, remettez la tondeuse d'aplomb.

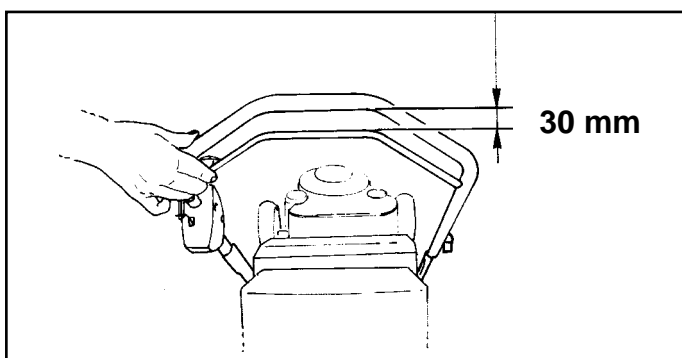


## Réglage du câble d'embrayage de la traction

Après les premières heures d'utilisation, le câble peut se détendre et la commande devient moins précise.

Si c'est le cas, veuillez alors procéder à son réglage en devissant les écrous sur le registre et en agissant sur le registre.

Le bon réglage permet une course de 30 mm du levier d'embrayage entre le point mort et la position embrayée.

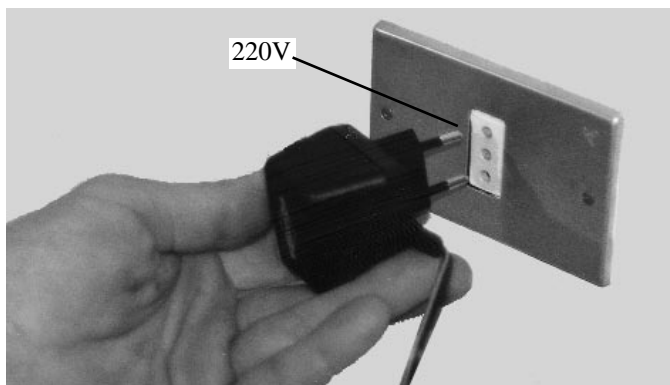


## Chargement de la batterie

1. On préconise de stocker la batterie, en la débranchant du moteur de la tondeuse, dans un endroit frais et sec; la température ambiante ne doit pas être supérieure à 23°C.

2. Ne laissez jamais inutilisées des batteries totalement déchargées. Il est très important pour la durée de vie des batteries des recharger à fond avant le stockage.

3. Si une décharge totale se produit, il faut procéder immédiatement à la recharge. Le temps de recharge est de 24 heures.



4. Pour la recharge utilisez le chargeur de batterie agréé ou un chargeur avec un sortie de 100-200 MA à 12 Volts de tension nominale C.C.

5. Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période, il est conseillé de débrancher la batterie du système de câblage du moteur et de la charger à fond.

6. Evitez le cort-circuit entre les câbles mêmes à tel point de provoquer l'endommagement des connexions internes, ainsi que l'endommagement de l'isolation des câbles.

## Remisage pendant de longues périodes (plus de 30 jours)

1. Vidangez le réservoir d'essence.

2. Mettez le moteur en route et laissez-le tourner jusqu'à ce qu'il s'arrête par manque d'essence.

**ATTENTION: Il faut éviter la présence d'essence résiduelle dans le réservoir, le tube d'alimentation et le carburateur, car un dépôt gommeux pourrait se former et créer des difficultés de démarrage et de fonctionnement du moteur.**

3. Débranchez le capuchon de la bougie et nettoyez la zone autour de la bougie afin d'éviter que des particules de saleté ne puissent pénétrer dans le cylindre dépourvu de bougie. Ôtez la bougie et versez dans le trou une cuillère d'huile. Tirez lentement le lanceur à corde pour distribuer l'huile à l'intérieur du cylindre. Vissez de nouveau la bougie avec la clé prévue à cet effet. Laissez le capuchon de la bougie débranché.

4. Nettoyez les ailettes du cylindre et les autres parties externes du moteur et du châssis.

5. Contrôlez et serrez les vis, boulons et écrous. Si une pièce quelconque est endommagée, réparez-la ou remplacez-la. Contrôlez l'état du sac de ramassage et, le cas échéant, remplacez-le.

6. Contrôlez l'état de la lame, de la vis de blocage de la lame (voir les instruction au chapitre "Inspection de la lame").

7. Nettoyez l'élément du filtre à air (voir manuel d'instructions du constructeur du moteur).

8. Retouchez la peinture sur les surfaces endommagées.

9. Rangez la tondeuse dans un endroit sec et propre. Pour gagner de la place, vous pouvez replier les guidons supérieurs.

Couvrez la machine pour la protéger et la tenir propre et prête pour la saison suivante.

**NOTE: Avant de réutiliser la tondeuse, contrôlez que les guidons soient bien montés et les poignées bien serrées.**

# DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Je soussigné fabricant, possesseur du dossier technique

**IBEA S.p.A.**  
Via De Gasperi 5  
Luisago (Como) ITALIE

Déclare que les tondeuses à gazon décrites/Modèle numéro: **IB-4706SRB (EXPERT 40)**  
**IB-4727SRB (EXPERT 45)**  
**IB-4728YBW (EXPERT 47)**  
**IB-4727SRH (EXPERT 48)** No. de série: Voir autocollant

Moteur et type moteur. **IB-4706SRB: B&S Q45**  
**IB-4727SRB: B&S XMR 50 S2** Nombre de tours du moteur: **2900** Puissance moteur: **IB-4706SRB:**  
**IB-4728YBW: B&S SMR 60** **IB-4727SRB: 2,4 Kw**  
**IB-4727SRH: Honda GCV 135** **IB-4728YBW:**  
**IB-4727SRH: 2,4 Kw**

Système de coupe **LAME UNIQUE** **IB-4706SRB: 47 cm** Nr. de référence **P4050018** Système de ramassage **CADRE, SAC EN PLASTIQUE ET TISSUS**  
**IB-4727SRB: 47 cm**  
**IB-4728YBW: 47 cm**  
**IB-4727SRH: 47 cm**

Sont conformes aux spécifications de la directive sur les machines **98/37/CE** / Standards employés **EN 836**

Sont conformes aux spécifications de la directive **2000/14/CE**

Le processus d'évaluation de la conformité est celui qui est prévu par l'**Annexe VI article 6, procédure 1a**

Niveau de puissance acoustique relevé **IB-4706SRB:**  
**IB-4727SRB: <= 95 dBA** Niveau de puissance acoustique garanti **IB-4727SRB: <= 96 dBA**  
**IB-4727SRH:** **IB-4728YBWB: <= 96 dBA**  
**IB-4728YBW: <= 95 dBA**

Examinée par

**Société Nationale de Certification et d'Omologation s.a.r.l.**  
11 Route de Sandweiler  
L-5230 Sandweiler - LUXEMBOURG  
Numero: 0499

Lieu: **LUISAGO, ITALY**

le: **2003**

Signature:



Fonction: **Administrateur Delegué**

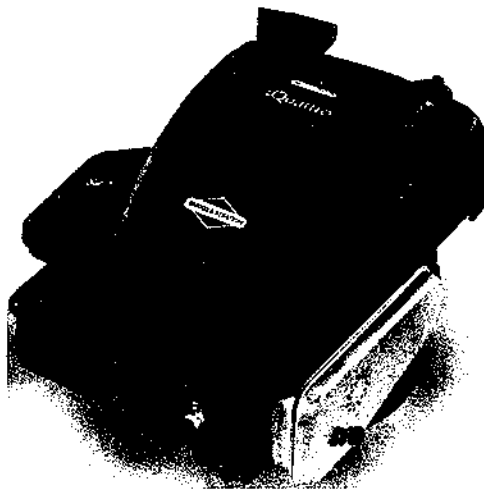
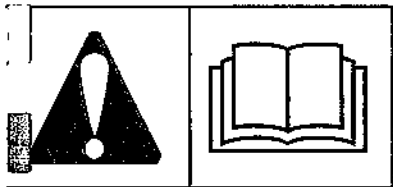


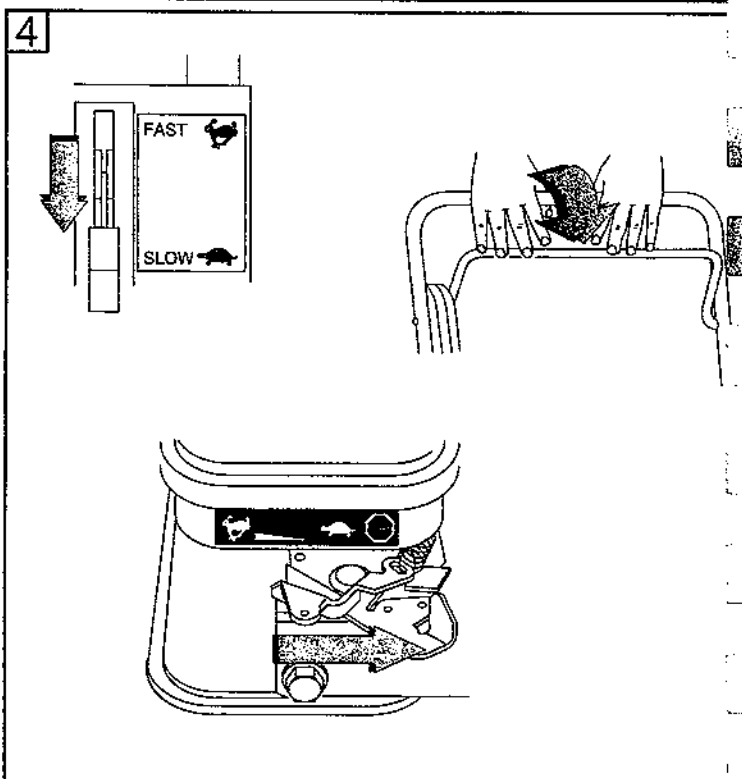
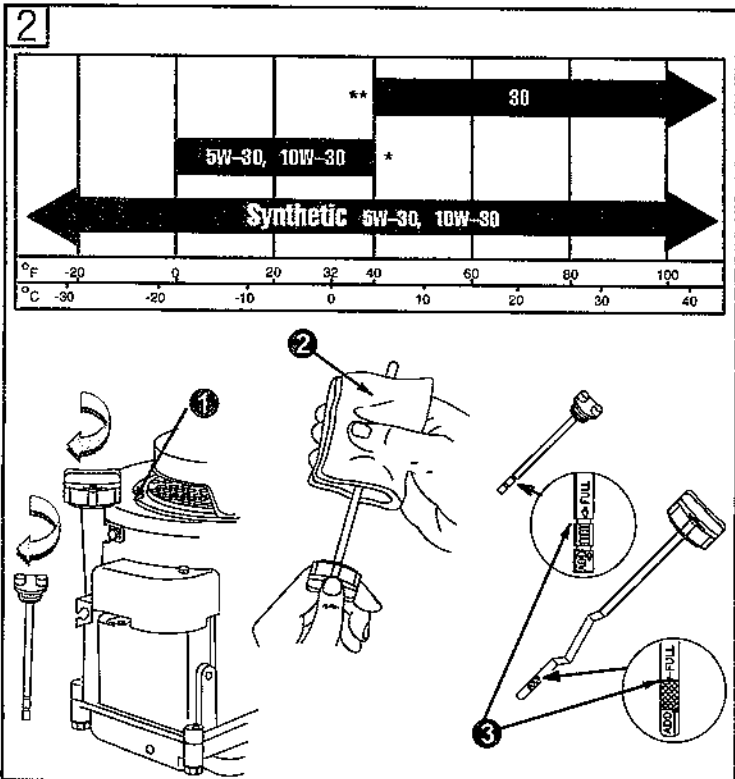
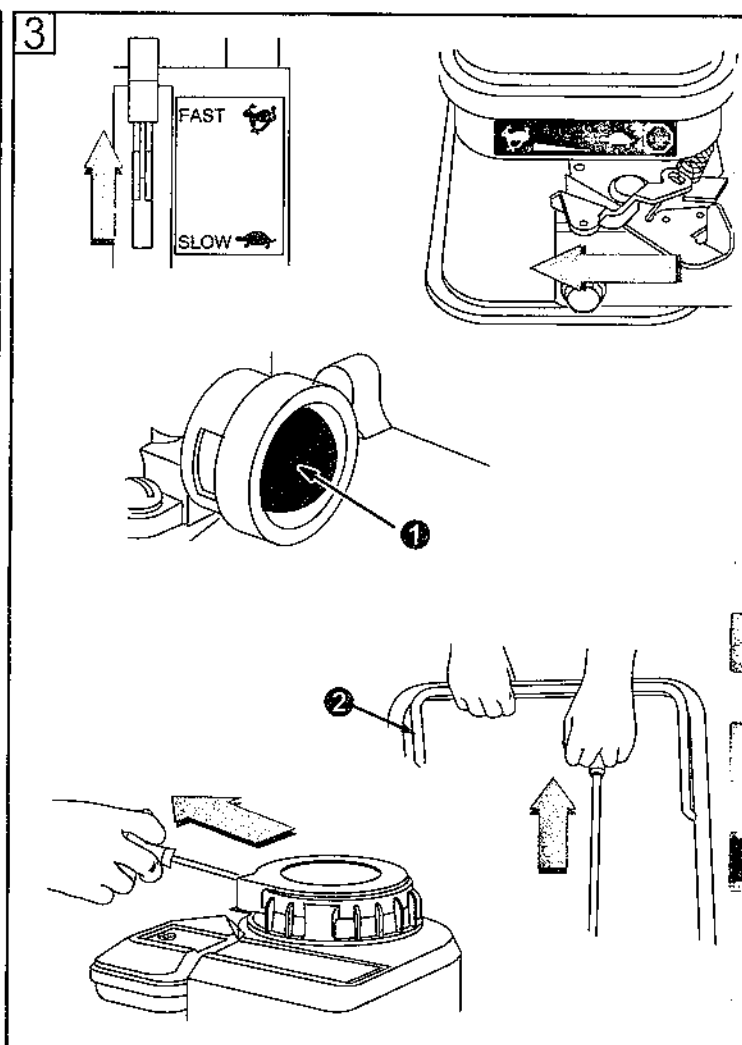
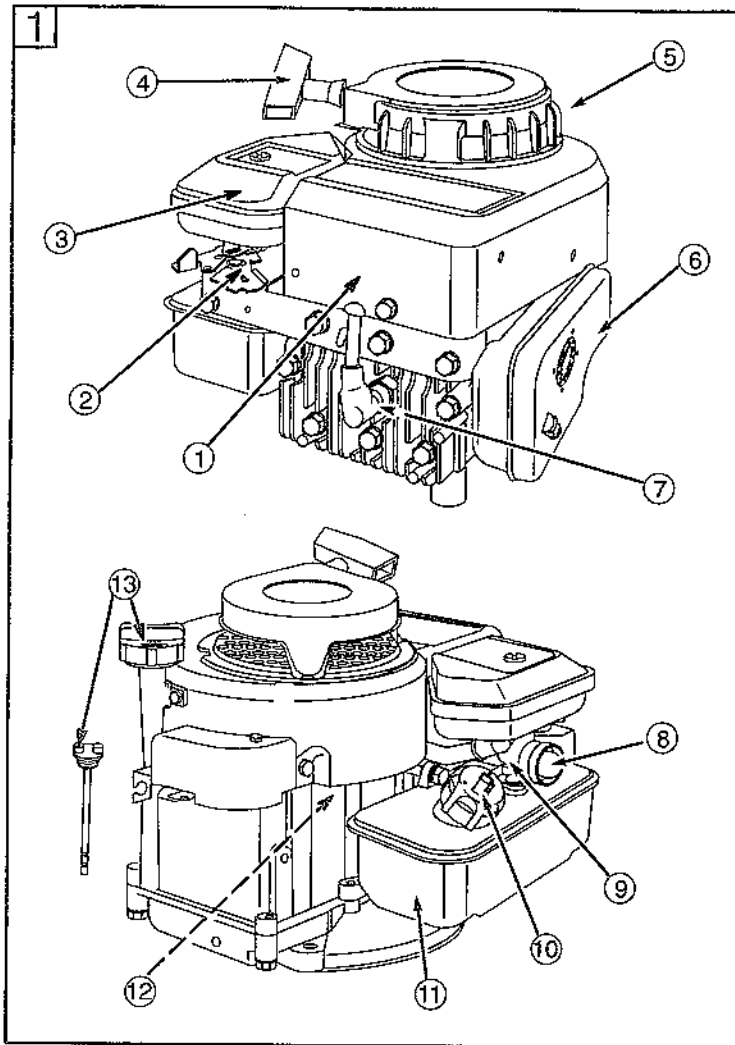


EXY: AT 60  
25  
45

**Classic™/Sprint™/Quattro™  
Model Series 90000, 100000**

- ⓐ **Operating & Maintenance Instructions**
- ⓓ **Betriebsanleitung & Wartungsvorschriften**
- ⓓⓀ **Drifts- og vedligeholdelsesvejledning**
- ⓔ **Instrucciones de Mantenimiento & Operación**
- ⓕ **Instructions d'utilisation et de maintenance**
- ⓖⓗ **Οδηγίες Λειτουργίας & Συντήρησης**
- ⓓ **Istruzioni per l'uso e la manutenzione**
- ⓓ **Anvisninger for bruk og vedlikehold**
- ⓓⓕ **Gebruiksaanwijzing**
- ⓓ **Instruções de operação e de manutenção**
- ⓓ **Instruktionsbok**
- ⓕⓕ **Käyttö & Huolto-ohjeet**





### Comment utiliser les illustrations du manuel

- 1 - 9** Fait référence aux figures des pages intérieures de couverture.
- 1 - 19** Fait référence aux pièces du moteur de la figure **1**.
- 1 - 9** Fait référence aux pièces / actions des figures.

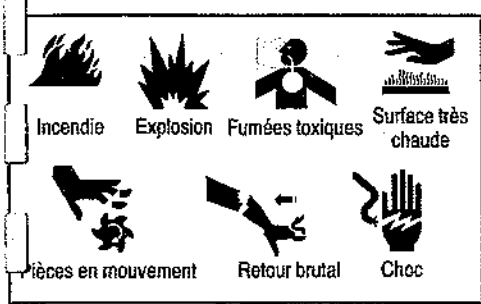
Inscrire ici le modèle, le type et le code de votre moteur pour référence ultérieure.

Inscrire la date d'achat pour référence ultérieure.

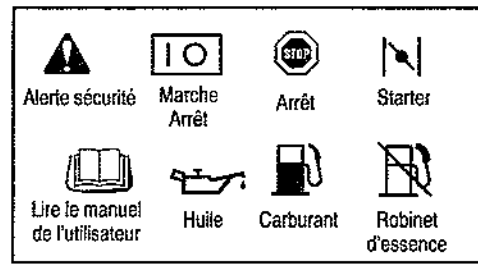
### Pièces du moteur (voir Fig. 1)

Modèle	Type	Code	du moteur
XXXXXX	XXXX XX	XXXXXXXX	
2	Levier de commande du régulateur		
3	Filtre à air		
4	Poignée de lanceur		
5	Protège-doigts		
6	Silencieux / pare-étincelles, si prévu		
7	Bougie		
8	Poire d'amorçage		
9	Carburateur		
10	Remplissage de carburant		
11	Réservoir de carburant		
12	Volant		
13	Remplissage / jauge à huile		

### Symboles de danger et leur signification



### Symboles internationaux et leur signification



### Consignes de sécurité



#### AVANT DE FAIRE DEMARRER LE MOTEUR

- Lire entièrement les instructions d'utilisation et de Maintenance ET les instructions de l'équipement entraîné par ce moteur.\*
- Un manque de respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou même mortelles.

#### LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET DE MAINTENANCE CONTIENNENT DES INFORMATIONS DE SECURITE POUR

- Que vous preniez bien connaissance des risques liés à l'utilisation de moteurs
- Vous informer sur les blessures pouvant être causées par ces risques, et
- Vous dire comment éviter ou réduire au maximum les risques de blessures.

\* Briggs & Stratton n'est pas nécessairement au courant de l'application pour laquelle ce moteur est utilisé. Dès lors, nous vous recommandons de lire attentivement le mode d'emploi de l'équipement entraîné par ce moteur.

**!** Le symbole d'alerte sécurité est utilisé pour marquer les informations de sécurité sur les risques pouvant entraîner des blessures sur les personnes.

Un mot indicatif (DANGER, AVERTISSEMENT, ou ATTENTION) est utilisé avec le symbole d'alerte pour signaler la possibilité et la gravité potentielle d'une blessure. De plus, un symbole de danger peut être utilisé pour indiquer le type de risque encouru.

**!** **DANGER** indique un risque qui, s'il n'est pas éliminé, entraînera la mort ou des blessures très graves.

**!** **AVERTISSEMENT** indique un risque qui, s'il n'est pas éliminé, pourrait entraîner la mort ou des blessures très graves.

**!** **ATTENTION** indique un risque qui, s'il n'est pas éliminé, pourrait entraîner des blessures mineures ou légères.

**ATTENTION**, lorsqu'il est utilisé sans le symbole d'alerte, indique une situation qui pourrait causer un dommage au moteur.

**!** **ATTENTION** **!**

Les gaz d'échappement de ce moteur contiennent des substances chimiques pouvant causer des cancers, des malformations fœtales ou d'autres problèmes de fécondation.

**!** **AVERTISSEMENT**

L'essence et les vapeurs d'essence sont extrêmement inflammables et explosives.

Un incendie ou une explosion peut entraîner des blessures très graves ou même la mort.

**POUR FAIRE LE PLEIN**

- Couper le moteur et le laisser refroidir au moins 2 minutes avant d'ouvrir le bouchon du réservoir.
- Remplir le réservoir de carburant à l'extérieur ou dans un local extrêmement bien ventilé.
- Ne pas trop remplir le réservoir. Laisser environ 4 cm sous le haut du col pour permettre la dilatation du carburant.
- Tenir l'essence à l'écart des étincelles, des flammes directes, des veilleuses, de la chaleur et des autres sources d'étincelles.
- Contrôler que les Durits, le réservoir, le bouchon et les raccords de carburant ne présentent ni fissures ni fuites. Remplacer si nécessaire.

**POUR DEMARRER LE MOTEUR**

- S'assurer que la bougie, le silencieux, le bouchon du réservoir et le filtre à air sont bien en place.
- Ne pas lancer le moteur quand la bougie est retirée.
- Si du carburant a été renversé, attendre son évaporation complète avant de démarrer le moteur.
- Si le moteur est noyé, placer le starter sur OPEN / RUN, amener l'accélérateur sur FAST et lancer le moteur jusqu'à ce qu'il démarre.

**LORS DE L'UTILISATION DE L'EQUIPEMENT**

- Ne pas faire basculer le moteur ou l'équipement au-delà d'un angle qui provoquerait le renversement de l'essence.
- Ne pas obstruer le carburateur pour arrêter le moteur.


**POUR TRANSPORTER L'EQUIPEMENT**

- Transporter avec le réservoir de carburant VIDE ou avec le robinet de coupure du carburant en position FERMÉE.

**POUR STOCKER DE L'ESSENCE OU L'EQUIPEMENT AVEC UN RESERVOIR PLEIN**

- Les ranger loin des chaudières, cuisinières, chauffe-eau, ou tout autre appareil comportant une veilleuse ou susceptible de produire une étincelle, car ils pourraient enflammer les vapeurs d'essence.


**AVERTISSEMENT**



Le démarrage du moteur produit des étincelles. Les étincelles peuvent enflammer les gaz inflammables à proximité. Ceci pourrait provoquer une explosion ou un incendie.

- S'il y a une fuite de gaz naturel ou de GPL à proximité, ne pas démarrer le moteur.
- Ne pas utiliser de liquides de démarrage sous pression car leurs vapeurs sont inflammables.


**AVERTISSEMENT**



Les moteurs produisent du monoxyde de carbone, qui est un gaz toxique inodore et invisible. L'inhalation de monoxyde de carbone peut provoquer des nausées, un évanouissement et entraîner la mort.

- Démarrer le moteur et le faire fonctionner à l'extérieur.
- Ne pas démarrer ou faire fonctionner le moteur dans un local fermé, même si les portes et les fenêtres sont ouvertes.

**AVERTISSEMENT**



Une étincelle accidentelle peut provoquer un incendie ou un choc électrique. Un démarrage accidentel peut causer un étranglement, l'amputation ou la lacération d'un membre.


**AVANT D'EFFECTUER DES REGLAGES OU DES REPARATIONS**

- Débrancher le fil de la bougie et le tenir à l'écart de celle-ci.
- Débrancher le câble Négatif de la batterie (seulement pour les moteurs à démarrage électrique).

**CONTRÔLE DE L'ÉTINCELLE**

- Utiliser un testeur de bougie homologué.
- Ne pas contrôler l'étincelle en retirant la bougie.


**AVERTISSEMENT**



Un moteur en marche produit de la chaleur. Les pièces du moteur, et plus particulièrement le silencieux, deviennent extrêmement chaudes. Les toucher peut provoquer des brûlures sévères. Les débris combustibles comme les feuilles, l'herbe, les broussailles peuvent s'enflammer.

- Laisser le silencieux, le cylindre du moteur et les ailettes refroidir avant de les toucher.
- Retirer les débris combustibles accumulés autour du silencieux et du cylindre.
- Monter un pare-étincelles en parfait état de marche avant d'utiliser l'équipement sur un terrain en friche recouvert de bois, d'herbe ou de broussailles. Ceci est obligatoire dans l'Etat de Californie (Chapitre 4442 du California Public Resources Code). D'autres états peuvent avoir des lois similaires. Les lois fédérales s'appliquent sur le territoire fédéral.


**AVERTISSEMENT**



Les pièces en rotation peuvent toucher ou saisir les mains, les pieds, les cheveux, les vêtements ou les accessoires. Le résultat peut en être une amputation ou une lacération grave.

- Faire fonctionner l'équipement avec les écrans de protection en place.
- Tenir les mains et les pieds éloignés des pièces en rotation.
- Attacher les cheveux longs et retirer les bijoux.
- Ne pas porter de vêtements amples, de ceintures larges pendantes ou tout vêtement pouvant être saisi.

**AVERTISSEMENT**




La rétraction rapide de la corde de lanceur (retour brutal) tirera votre main et votre bras vers le moteur beaucoup plus vite que vous ne pourrez les laisser partir. Ceci pourrait entraîner des fêlures, des fractures, des ecchymoses ou des foulures.

- Lors du démarrage du moteur, tirer lentement sur la corde jusqu'à sentir une résistance, puis tirer rapidement.
- Retirer tout équipement extérieur ou charge avant de démarrer le moteur.
- Les composants directement couplés à l'équipement, tels que les lames, turbines, poulies, engrenages, etc. sans que cette liste soit limitative, devront être fermement arimés.

## Huiles recommandées (voir Fig. 2)

Le moteur est expédié par Briggs & Stratton sans huile. Avant de lancer le moteur, faire le plein d'huile. Eviter de trop remplir.

Utiliser une huile détergente de haute qualité, classée "SF, SG, SH, SJ", ou supérieure, telle que l'huile "homologuée" Briggs & Stratton 30W, Réf.: 10005L. Ne pas employer d'additifs spéciaux avec les huiles recommandées. Ne pas mélanger d'huile à l'essence. Choisir dans le tableau une huile de viscosité appropriée correspondant à la température prévue avant la prochaine vidange.



**Note:** L'huile de synthèse répondant aux spécifications des normes ILSAC GF-2, comportant la marque de certification API et le symbole d'entretien API (montré à gauche) avec "SJ/CF ENERGY CONSERVING" ou supérieure, est une huile acceptable à toutes les températures. L'utilisation d'une huile de synthèse ne modifie en rien les périodes de changement d'huile nécessaires.

- \* Les moteurs refroidis par air chauffent plus que les moteurs automobiles. L'utilisation d'une huile multi-viscosité (5W-30, 10W-30, etc.) à des températures supérieures à 4° C entraînera une consommation d'huile supérieure à la normale. Si vous utilisez une huile multi-viscosité, vérifiez le niveau d'huile plus souvent.
- \*\* L'emploi d'huile SAE 30 au-dessous de 4° C rend le démarrage difficile et risque d'endommager le bloc-moteur suite à la mauvaise lubrification.

**Contrôler le niveau d'huile.** (La capacité est d'environ 600 ml d'huile).

Placer le moteur de niveau et nettoyer autour du remplissage d'huile ①.

Retirer la jauge d'huile et l'essuyer avec un linge propre ②, l'introduire et la serrer de nouveau. Retirer la jauge d'huile et contrôler le niveau d'huile. Le niveau d'huile doit atteindre la marque "FULL" ③.

S'il faut compléter le niveau, verser l'huile lentement. Serrer fermement la jauge d'huile avant de lancer le moteur.

Ne pas trop remplir. Un trop-plein d'huile peut entraîner:

1. De la fumée,
2. Un démarrage difficile,
3. Un encrassement de la bougie,
4. La saturation en huile du filtre à air.

## Carburants recommandés

Utiliser de l'essence fraîche, propre, sans plomb ayant un indice d'octane de 77 au moins. L'essence au plomb convient également si l'essence sans plomb n'est pas disponible. Acheter l'essence par quantités pouvant être utilisées dans les 30 jours. Voir **Stockage**.

Ne pas employer d'essence contenant du méthanol. Ne pas mélanger d'huile à l'essence.

Pour la protection du moteur, nous recommandons d'employer le stabilisateur de carburant Briggs & Stratton disponible auprès d'une Station Service Agréée Briggs & Stratton.

## Contrôle du niveau d'essence



Avant de faire le plein de carburant, laissez refroidir le moteur pendant 2 minutes.

Nettoyer le pourtour de l'orifice du réservoir avant d'ouvrir le couvercle pour remettre du carburant. Laisser environ 4 cm d'espace sous le haut du col pour permettre la dilatation du carburant. Veiller à ne pas trop remplir.

## Démarrage (voir Fig. [3])



**TOUJOURS ELOIGNER LES MAINS OU LES PIEDS DES PIÈCES EN MOUVEMENT.**



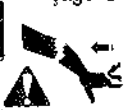
Ne pas employer de liquide de démarrage sous pression. Les vapeurs de celui-ci sont inflammables.

Lancer, remiser et faire le plein de l'équipement en position horizontale.

Vérifier le niveau d'huile.

### Premier démarrage du moteur

1. Amener la commande d'accélération à la position "FAST".
2. Appuyer fermement 5 fois sur la poire d'amorçage ①.



Presser la poignée de commande de frein ②, si prévue. Saisir la poignée de lanceur et tirer lentement jusqu'à percevoir une résistance. Tirer alors vivement sur la corde pour vaincre la

compression, prévenir les retours et démarrer le moteur. Répéter si nécessaire. Lorsque le moteur démarre, le faire marcher en position FAST.

3. Si le moteur n'a pas démarré après 3 tractions, appuyer 3 fois sur la pompe d'amorçage et tirer de nouveau le lanceur.

### Démarrages consécutifs

1. Amener la commande d'accélération à la position "FAST".
2. Appuyer fermement 3 fois sur la poire d'amorçage ①.



Presser la poignée de commande de frein ②, si prévue. Saisir la poignée de lanceur et tirer lentement jusqu'à percevoir une résistance. Tirer alors vivement sur la corde pour vaincre la

compression, prévenir les retours et démarrer le moteur. Répéter si nécessaire. Lorsque le moteur démarre, le faire marcher en position FAST.

Note: Si le moteur s'est arrêté en panne sèche, faire le plein de carburant et presser la poire d'amorçage 3 fois. En général, l'amorçage n'est pas nécessaire avec un moteur chaud. En revanche, par temps froid, il faut parfois répéter l'amorçage.

## Arrêt (voir Fig. [4])

Relâcher la poignée de commande du frein de sécurité OU amener la commande d'accélération sur "STOP".

## Réglages (voir Fig. [5])



Pour prévenir un démarrage accidentel, retirer le fil de bougie ① et le mettre à la masse avant de procéder aux réglages.

### Réglages de la commande d'accélération

Les commandes manuelles ne demandent aucun réglage.

### Commande d'accélération à distance

(Filtre à air non illustré par souci de clarté.) Desserrer la vis de fixation de la gaine ②. Déplacer le levier de commande du régulateur ③ à fond dans le sens de la flèche. Déplacer la commande d'accélération de l'équipement à la position FAST. Resserrer la vis de fixation de la gaine.

### Réglage fixe

Le levier de commande du régulateur ④ a été réglé selon les directives du fabricant de l'équipement et ne peut plus être réglé.

### Contrôle du contact d'arrêt

Amener la commande d'accélération à la position STOP, si prévue. Le levier de commande du régulateur ⑤ doit actionner franchement le contact d'arrêt ⑥.

Vérifier le fonctionnement des commandes. Les régler si nécessaire.

### Réglages du carburateur



Le fabricant de l'équipement sur lequel est monté ce moteur a spécifié le régime maximum à vide d'utilisation du moteur. NE PAS DEPASSER ce régime maximum.

Ce moteur est équipé d'un carburateur avec amorçeur "Pulsa Prime" qui ne peut pas être réglé. Le ralenti du moteur n'est inférieur que de 300 à 600 tr / mn au régime maximum, ce qui explique le régime de ralenti plus élevé qu'on ne s'y attend.

## Entretien (voir les Fig. [6] [7] [8] [9])

Voir le **Programme d'entretien**, à la page suivante. Respecter les intervalles horaires ou calendaires, selon le cas. Un entretien plus fréquent est requis lors d'une utilisation dans des conditions difficiles.



Pour prévenir un démarrage accidentel, retirer le fil de bougie ① et le mettre à la masse avant de démarrer l'entretien.

**ATTENTION:** Si le moteur doit être basculé pour permettre le transport de l'équipement ou pour vérifier ou retirer les herbes accumulées, tenir droite la partie du moteur où se trouve la bougie ②.

Le transport ou le basculement du moteur avec la bougie vers le bas peut entraîner:

1. De la fumée,
2. Un démarrage difficile,
3. Un encrassement de la bougie,
4. La saturation en huile du filtre à air.

### Graissage (voir Fig. [6])

Contrôler régulièrement le niveau d'huile.

Veiller à compléter le niveau d'huile. Contrôler toutes les 5 heures ou chaque jour, avant de démarrer le moteur. Voir la procédure de remplissage au chapitre **Huiles recommandées**.

### Changement de l'huile

Changer l'huile après les 5 premières heures de fonctionnement. Faire la vidange lorsque le moteur est chaud. Faire le plein avec de l'huile neuve de viscosité appropriée (voir Fig. [2]).



Avant de basculer le moteur ou l'équipement pour vidanger l'huile, vidanger le carburant du réservoir en faisant tourner le moteur jusqu'à ce que le réservoir soit vide.

En cas de vidange d'huile par le haut du moteur, garder la bougie ② vers le haut.

En enlevant le bouchon de vidange ③ avec une clé à cliquet et une douille à bout carré ④, la vidange d'huile s'effectue par le bas du moteur.

### Entretien du filtre à air (voir fig. [7])

Remplacer l'élément de filtre en mousse "Oil Foam"® s'il est très sale ou endommagé.

- Retirer la vis.
- Retirer prudemment le filtre à huile pour éviter d'introduire des débris dans le carburateur.
- Démontez le filtre à air et nettoyez toutes les pièces. Laver l'élément en mousse "Oil Foam"® ① dans de l'eau additionnée de détergent liquide. Sécher l'élément en le pressant dans un chiffon propre. Saturer d'huile le moteur l'élément en mousse "Oil Foam"®, puis le presser dans un chiffon propre pour éliminer l'excès d'huile.
- Monter l'élément en mousse "Oil Foam"® et la coupelle, le cas échéant, dans le boîtier.


**Remarque :** pour le filtre à air de Style 2 ②, placer l'élément de sorte que la lèvres recouvre le bord du boîtier, de manière à former un joint protecteur lorsqu'on aura monté le couvercle.

- Monter solidement le filtre à air sur le carburateur à l'aide de la vis.


## Entretien (suite)

### Entretien de la bougie (voir Fig. 8)



NE PAS contrôler l'étincelle avec la bougie retirée. Utiliser seulement le testeur Briggs & Stratton , pour contrôler l'étincelle.


NE PAS lancer le moteur quand la bougie est retirée. Si le moteur est noyé, amener l'accélérateur sur FAST et lancer le moteur jusqu'à ce qu'il démarre.

L'écartement des électrodes de bougie  doit être de 0,76 mm.


Remplacer la bougie toutes les 100 heures ou chaque saison, selon le cas. Une clé à bougie est disponible dans les Stations Service Agréées Briggs & Stratton.


Note: Dans certains pays, la législation impose l'emploi de bougies à résistance pour supprimer les parasites de l'allumage. Si ce moteur était équipé d'une bougie avec résistance, utiliser le même type de bougie lors de son remplacement.

### Veiller à la propreté du moteur (voir Fig. 9)



Éliminer périodiquement l'accumulation d'herbe et de paille du moteur. Nettoyer le protège-doigts . Ne pas asperger le moteur d'eau pour le nettoyer pour éviter de contaminer le carburant. Le nettoyer avec une brosse ou à l'air comprimé.





L'accumulation de débris autour du silencieux  peut provoquer un incendie. Vérifier et nettoyer avant chaque utilisation.

Si le silencieux est équipé d'un pare-étincelles , déposer la grille du pare-étincelles pour nettoyage et inspection. La remplacer si elle est endommagée.

Nettoyer le système de refroidissement. L'herbe ou la paille peuvent obstruer le système de refroidissement par air, surtout après une utilisation prolongée pour couper des herbes hautes et sèches. Il peut être nécessaire de nettoyer les ailettes de refroidissement et les surfaces internes pour prévenir la surchauffe et les dégâts au moteur.

Retirer les 3 vis  et soulever le carter de lanceur pour nettoyer les zones entourées d'un trait gras .

Ne pas desserrer les 2 vis du support de frein à ruban . Ne pas déformer ou retirer la protection du volant .

## Programme d'entretien

Respecter les intervalles horaires ou calendaires, selon le cas. Un entretien plus fréquent est nécessaire lors d'une utilisation dans des conditions difficiles indiquées ci-dessous.

### Après les 5 premières heures

- Changer l'huile

### Toutes les 5 heures ou tous les jours

- Contrôler le niveau d'huile
- Nettoyer le protège-doigts
- Nettoyer autour du silencieux

### Toutes les 25 heures ou chaque saison

- Changer l'huile lors d'une utilisation à température ambiante et à charge élevées
- Effectuer l'entretien de l'élément en mousse "Oil Foam®" du filtre à air\*

### Toutes les 50 heures ou chaque saison

- Changer l'huile
- Vérifier le pare-étincelles, s'il est prévu

### Toutes les 100 heures ou chaque saison

- Nettoyer le système de refroidissement\*
- Remplacer la bougie

\* Nettoyer plus souvent dans des conditions poussiéreuses, ou en présence de débris aériens ou après une utilisation prolongée pour couper des herbes hautes et sèches.

### Extrait de la liste des pièces d'origine Briggs & Stratton

#### Pièce Briggs & Stratton

Réf.:


Huile (0,6 L) .....	100005 E
Kit de pompe à huile .....	005056B
(utilise une perceuse électrique standard pour vidanger rapidement l'huile du moteur)	
Stabilisateur de carburant .....	992030
(beringot de 30 ml à usage unique)	
Stabilisateur de carburant .....	999005E
(bouteille de 125 ml)	
Élément de filtre à air "Oil Foam®" .....	698369
Élément en mousse "Oil Foam®" .....	272235
Filtre à air utilisé avec la coupelle	
Bougie à résistance .....	802592
Bougie standard .....	492167E
Bougie en platine longue durée .....	992041
(utilisée sur la plupart des moteurs OHV)	
Contrôleur d'étincelle .....	019368
Clé à bougie .....	89838S (005023B)
Pare-étincelles .....	398067

## Stockage

Les moteurs stockés pendant plus de 30 jours doivent recevoir une protection ou leur essence doit être vidangée pour prévenir les dépôts de gomme dans le système d'alimentation ou sur des pièces vitales du carburateur.

Pour la protection du moteur, nous recommandons l'emploi du stabilisateur de carburant Briggs & Stratton disponible dans toute Station Service Agréée Briggs & Stratton. Ajouter le stabilisateur au réservoir de carburant ou dans un réservoir de stockage. Faire tourner quelques instants le moteur pour faire circuler le stabilisateur dans le carburateur. Le moteur et le carburant peuvent alors être remisés pendant 24 mois au maximum.

Note: Si vous n'employez pas le stabilisateur ou si vous utilisez de l'essence à l'alcool, vidanger toute l'essence du réservoir et faire tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête, en panne de carburant.

1. Changer l'huile. Voir Graissage (voir Fig. 2 ).
2. Retirer la bougie et verser environ 15 ml d'huile moteur dans le cylindre. Remonter la bougie et faire tourner lentement le moteur pour répartir l'huile.
3. Éliminer l'herbe et la paille du cylindre et des ailettes de la culasse, sous le protège-doigts et aux alentours du silencieux / catalyseur.
4. Stocker l'équipement dans un endroit propre et sec, mais PAS à proximité d'un poêle, d'une chaudière ou d'un chauffe-eau qui utilise une veilleuse ou tout dispositif pouvant produire des étincelles.

## Service Après-Vente

S'adresser à une Station Service Agréée Briggs & Stratton. Elles disposent toutes d'un stock de pièces de rechange d'origine Briggs & Stratton et sont équipées de l'outillage spécial. Les mécaniciens expérimentés assurent un entretien et une réparation de qualité pour tous les moteurs Briggs & Stratton. Seules les "Stations Service Agréées Briggs & Stratton" sont tenues de respecter les normes Briggs & Stratton.

Lorsque vous achetez un équipement entraîné par un moteur Briggs & Stratton, vous êtes assurés de trouver un service fiable et hautement qualifié dans plus de 30 000 Stations Service Agréées partout dans le monde, avec plus de 5 000 Maîtres Techniciens de Service. Recherchez les panneaux où l'on vous propose le Service Après-Vente Briggs & Stratton.

Pour trouver la Station Service Agréée Briggs & Stratton la plus proche, voir la liste des revendeurs sur notre site Internet [www.briggsandstratton.com](http://www.briggsandstratton.com) ou regarder dans les "Pages jaunes™" sous la rubrique "Moteurs à essence", "Tondeuses à gazon" ou apparentée.



Note: Le logo des "doigts qui marchent" et les "Pages jaunes™" sont des marques déposées dans plusieurs pays.

Le manuel d'atelier présenté ici comprend les "Théories de fonctionnement", les spécifications communes et des informations détaillées sur le réglage, la mise au point et la réparation des moteurs Briggs & Stratton à soupapes latérales, monocylindres, à quatre temps. Le commander sous la Réf.: 271890 auprès des Stations Service Agréées Briggs & Stratton.

Exiger des pièces de rechange d'origine Briggs & Stratton portant notre logo sur la pièce ou l'emballage. Les pièces de substitution ne fonctionnent pas toujours aussi bien et risquent d'annuler votre garantie.

**La Corporation Briggs & Stratton (B&S),  
et le Bureau de protection environnementale des Etats-Unis (US EPA)**

**Garantie sur le système d'échappement (Garantie contre les défauts, droits et obligations du propriétaire)**

LA GARANTIE SUR LE SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT EST APPLICABLE SUR LES MOTEURS CERTIFIÉS CERTIFIÉS DE 1997 ET LES ANNÉES SUIVANTES QUI ONT ÉTÉ ACHETÉS ET UTILISÉS AUX ETATS-UNIS (SANS COMPTE CALIFORNIE) ET AU CANADA.

**Déclaration de garantie sur le système d'échappement pour les Etats-Unis et le Canada**

Le Bureau américain de protection environnementale (U.S. EPA) et B&S sont heureux d'expliquer la garantie sur le système d'échappement des petits moteurs hors-route de votre modèle 2000 et des années ultérieures (SORE). Les nouveaux moteurs hors route à bougie d'allumage certifiés pour les modèles de 1997 et plus, doivent rencontrer des normes similaires mises de l'avant par le U.S. EPA. Briggs & Stratton garantit le système de contrôle d'échappement de votre moteur pour la période de temps mentionnée ci-contre, sauf s'il a fait l'objet d'abus, de négligence ou d'un entretien inapproprié.

**Responsabilité du propriétaire**

Vous avez la responsabilité d'apporter votre petit moteur hors route à un détaillant autorisé B&S aussitôt que survient un problème. Les réparations sous garantie doivent être complétées dans un délai raisonnable ne devant pas excéder 30 jours.

Si vous avez des questions relativement à votre garantie, vos droits et responsabilités, veuillez communiquer avec un représentant de service B&S au numéro 1-414-259-5262.

**Couverture de garantie Briggs & Stratton contre toute défectuosité du système de contrôle d'échappement**

Les petits moteurs hors route sont garantis contre la défectuosité des pièces du système de contrôle d'échappement pour une période de 2 ans, sujette aux conditions stipulées ci-contre. Si n'importe quelle pièce de votre moteur couverte par cette garantie est défectueuse, elle sera réparée ou remplacée par B&S.

Lequel que la pièce de votre moteur couverte par cette garantie est défectueuse, elle sera réparée ou remplacée par B&S.

**Responsabilités du propriétaire**

En tant que propriétaire d'un petit moteur hors route, vous êtes responsable de veiller à l'exécution de l'entretien requis tel que stipulé dans votre manuel d'opération et d'entretien. B&S vous recommande de conserver tous les reçus couvrant les travaux d'entretien de votre petit moteur hors route, mais B&S ne peut refuser la garantie en raison d'absence de reçus ou pour défaut d'avoir suivi tout l'échéancier du programme d'entretien.

En tant que propriétaire d'un petit moteur hors route, vous devez être informé que B&S peut refuser d'honorer cette garantie si la défectuosité de votre moteur ou d'une partie de votre moteur est due à un emploi abusif, une négligence, un entretien incorrect ou une modification non approuvée.

Vous avez la responsabilité d'apporter votre petit moteur hors route à un détaillant autorisé B&S aussitôt que survient un problème. Les réparations sous garantie doivent être complétées dans un délai raisonnable ne devant pas excéder 30 jours.

Si vous avez des questions relativement à votre garantie, vos droits et responsabilités, veuillez communiquer avec un représentant de service B&S au numéro 1-414-259-5262.

La garantie du système d'échappement est une garantie contre les défauts. Les défauts sont jugés en fonction d'une utilisation normale du moteur. La garantie n'est pas reliée à un test d'échappement effectué à l'intérieur.

**Dispositions de la garantie du système d'échappement Briggs & Stratton**

Ce qui suit concerne les dispositions spécifiques relativement à votre garantie sur le système de contrôle d'échappement. C'est une addition à la garantie B&S pour les moteurs non réglementés contenue dans le manuel d'entretien et d'utilisation.

**1. Pièces sous garantie**

La couverture de cette garantie ne s'applique que sur les pièces listées ci-contre (les parties du système de contrôle d'échappement) dans la mesure où ces pièces étaient présentes sur le moteur au moment de l'achat.

- a. Système de dosage du carburant
  - Système d'enrichissement de démarrage à froid
  - Carburateur et parties internes
  - Pompe à essence
- b. Système d'induction d'air
  - Filtre à air
  - Tubulure d'admission
- c. Système d'ignition
  - Bougies d'allumage
  - Système d'allumage électromagnétique
- d. Système catalyseur
  - Convertisseur catalytique
  - Collecteur d'échappement
  - Système d'injection d'air ou à pulsion
- e. Autres pièces utilisées dans les systèmes ci-haut mentionnés
  - Soupapes et interrupteurs de dépression, de température, de position.
  - Connecteurs et assemblages.

**2. Durée de la couverture**

B&S garantit le propriétaire initial et tous les acheteurs subséquents que les pièces sous garantie sont exemptes de vice de matière ou de fabrication qui pourraient causer des défauts des pièces sous garantie pour une période de deux ans à partir de la date à laquelle le moteur a été livré à l'acheteur.

**3. Aucuns Frais**

La réparation ou le remplacement de toute pièce sous garantie sera effectuée sans aucuns frais pour le propriétaire, incluant les frais de main d'œuvre pour le diagnostic afin de déterminer si la pièce sous garantie est défectueuse, conditionnel à ce que le diagnostic soit effectué chez un détaillant autorisé B&S. Pour la garantie relative au système d'échappement, communiquez avec le détaillant autorisé B&S le plus proche tel que listé dans les pages jaunes de votre localité sous la rubrique moteur à essence, tondeuse ou autre catégorie similaire.

**4. Réclamations et exclusions de la couverture.**

Les réclamations de garantie doivent être complétées en accord avec les dispositions de la politique de garantie B&S. La garantie ne couvre pas les défauts de pièces qui ne sont pas des pièces d'origine B&S ou dans le cas d'abus, négligence ou d'un entretien inapproprié. La garantie B&S ne couvre pas les défauts de pièces sous garantie qui ont fait l'objet d'ajouts, ont été modifiées ou de pièces qui ne sont pas des pièces B&S d'origine.

**5. Entretien**

Toute pièce sous garantie qui n'est pas remplacée au moment requis selon le manuel d'entretien ou qui est planifiée seulement pour une inspection régulière sous la mention « réparer ou remplacer si nécessaire » est garantie contre toute défectuosité pour la période de garantie. Toute pièce sous garantie qui est planifiée pour un remplacement tel que requis dans l'entretien est garantie contre toute défectuosité seulement pour la période de temps qui va jusqu'au premier remplacement prévu pour cette pièce. Toute pièce de remplacement équivalente en performance et durabilité peut être utilisée pour l'entretien ou la réparation. Le propriétaire est responsable de l'exécution de tout entretien requis tel que défini dans le manuel d'instruction B&S sur l'entretien et la réparation.

**6. Couverture indirecte**

La couverture ci-contre s'étend à toute défectuosité des composantes du moteur causée par la défectuosité de n'importe quelle pièce couverte par la garantie et dont la garantie est encore en vigueur.

Ceci est une représentation des étiquettes d'émission

que vous retrouverez sur les moteurs certifiés :





## A propos de la garantie de moteur

Briggs & Stratton se fera un plaisir d'effectuer une réparation en garantie tout en déplorant les inconvénients qu'elle peut vous occasionner. Tout Réparateur Agréé peut effectuer des réparations en garantie. La plupart des réparations en garantie sont effectuées sans discussion mais il peut arriver que la demande de réparation en garantie soit injustifiée. Par exemple, la garantie ne s'applique pas quand la défaillance du moteur est due à un abus, un manque d'entretien courant, l'expédition, la maintenance, l'entreposage ou une mauvaise installation. Il en va de même si le numéro de série du moteur a été éliminé ou que le moteur a été modifié ou trafiqué.

Si le client n'est pas d'accord avec la décision d'un Réparateur Agréé, une enquête sera effectuée afin de déterminer si la garantie peut être appliquée. Demander au Réparateur Agréé de soumettre tous les faits au Grossiste ou à l'usine pour examen. Site Grossiste ou l'usine décide que la demande est justifiée, les articles reconnus défectueux seront intégralement remboursés au client. Afin d'éviter tout malentendu entre les propriétaires de moteurs et les Réparateurs Agréés Briggs & Stratton, nous indiquons ci-après quelques-unes des causes de défaillance des moteurs pour lesquelles le remplacement ou la réparation ne sont pas couverts par la garantie.

### Usure normale:

Les moteurs, comme tous les autres appareils mécaniques, ont besoin d'un entretien régulier des pièces et leur remplacement pour fonctionner correctement. La garantie ne couvre pas la réparation lorsque c'est l'usure normale qui a amené les pièces ou le moteur en fin de vie.

### Entretien inadéquat:

La longévité d'un moteur dépend des conditions dans lesquelles il est utilisé et de l'entretien qu'il reçoit. Certaines applications, comme les motoculteurs, les pompes et les tondeuses, sont souvent utilisées dans un environnement poussiéreux ou sale, ce qui peut être la cause d'une usure pouvant paraître prématurée. Une telle usure, lorsqu'elle est

consécutif à l'entrée de poussière, sable ou autre produit abrasif, à cause d'un mauvais entretien, n'est pas couverte par la garantie.

Cette garantie couvre **uniquement** les pièces défectueuses et/ou la main d'œuvre et pas le remplacement ou le remboursement de l'équipement sur lequel est monté le moteur. La garantie ne s'applique pas non plus aux réparations dues à:

1. DES PROBLÈMES PROVOQUÉS PAR L'EMPLOI DE PIÈCES NON D'ORIGINE BRIGGS & STRATTON.
2. Les commandes de l'équipement ou les dispositifs qui empêchent le démarrage, perturbent le fonctionnement du moteur ou abrègent sa durée de vie. (Contacter le fabricant de l'équipement.)
3. Les fuites de carburateur, l'obstruction des Durits d'alimentation, le blocage des soupapes ou autres dommages provoqués par une essence contaminée ou trop vieille. (Utiliser de l'essence sans plomb récente et propre et du stabilisateur pour carburant Briggs & Stratton, Réf. : 999005E.)
4. Les pièces qui seraient rayées ou cassées du fait du fonctionnement du moteur avec un manque d'huile ou d'une huile polluée, ou encore d'un degré de viscosité de l'huile inadéquat (vérifier le niveau d'huile quotidiennement ou après 8 heures d'utilisation. Refaire le niveau quand c'est nécessaire et vidanger aux périodes recommandées.) Le dispositif OIL GARD® peut ne pas couper un moteur en marche. Le moteur peut être endommagé si le niveau d'huile n'est pas maintenu régulièrement. Lire les instructions d'utilisation et d'entretien.
5. La réparation ou le réglage de pièces ou d'un groupe de pièces associées tels que les embrayages, transmissions, commandes à distance, etc., qui ne sont pas fabriqués par Briggs & Stratton.
6. Les dommages ou l'usure de pièces provoqués par la pénétration de poussière due au manque d'entretien ou au mauvais montage du filtre à air ou à l'emploi d'un élément ou

d'une cartouche de filtre à air non d'origine. (Aux intervalles recommandés, nettoyer et huiler à nouveau le filtre élément mousse (Oil Foam®) ou le pré-filtre en mousse et remplacer la cartouche.) Lire les instructions d'utilisation et d'entretien.

7. Les pièces endommagées suite à un sur-régime ou une surchauffe provoqués par l'obstruction des ailettes de refroidissement et de la zone du volant par des débris d'herbe ou de la poussière ou par l'utilisation du moteur dans un local fermé insuffisamment ventilé. (Nettoyer aux intervalles recommandés les ailettes du cylindre, de la culasse et du volant.) Lire les instructions d'utilisation et d'entretien.
8. Le bris de pièces du moteur ou de l'équipement dû à des vibrations excessives résultant d'un serrage insuffisant des boulons de fixation du moteur, d'une lame ou d'une turbine desserrée ou mal équilibrée, d'une mauvaise adaptation de l'équipement sur le vilebrequin du moteur, d'un sur-régime ou d'une mauvaise utilisation.
9. Vilebrequin faussé ou cassé suite au choc de la lame d'une tondeuse rotative sur un corps dur, ou d'une courroie trapézoïdale trop tendue.
10. Réglage ou mise au point normale du moteur.
11. La défaillance du moteur ou des pièces du moteur, telles que la chambre de combustion, les soupapes, sièges de soupape, guides de soupape ou bobinage du démarreur grillés, suite à l'emploi de carburants de substitution tels que du pétrole liquéfié du gaz naturel ou des essences modifiées, etc.

La garantie peut être appliquée **uniquement** par les Réparateurs Agréés Briggs & Stratton. Le Réparateur Agréé le plus proche figure dans les "Pages Jaunes"™ de votre annuaire téléphonique, sous la rubrique "moteurs à essence", "tondeuses à gazon" ou sous une rubrique apparentée.

## Application de la garantie sur les moteurs Briggs & Stratton

Prise d'effet au 1er juillet 2001, annule et remplace toutes les garanties précédentes et les garanties antérieures au 1er juillet 2001

### GARANTIE LIMITÉE

Briggs & Stratton remplacera ou réparera gratuitement toute pièce ou pièces du moteur présentant un défaut de matière ou de fabrication ou les deux. Tous les frais de transport de pièces destinées à être remplacées ou réparées au titre de la présente garantie restent à charge de l'acheteur. Cette garantie est d'application pendant la période et aux conditions prévues dans le présent document. Pour toute intervention sous garantie, chercher le Réparateur Agréé Briggs & Stratton le plus proche dans la liste des Réparateurs sur notre site Internet [www.briggsandstratton.com](http://www.briggsandstratton.com) ou figurant dans les "Pages Jaunes"™ de votre annuaire téléphonique, sous la rubrique "moteurs à essence", "tondeuses" ou sous une rubrique apparentée.

IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE. LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS CELLES DE LA VALEUR MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN OBJECTIF PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT OU À LA PÉRIODE LÉGALE ADMISE. TOUTE GARANTIE IMPLICITE EST EXCLUE. NOTRE RESPONSABILITÉ AU TITRE DE TOUTES LES GARANTIES CONCERNANT DES DÉGÂTS PROVOQUÉS PAR L'ÉQUIPEMENT EST EXCLUE DANS LA LIMITE DES EXCLUSIONS AUTORISÉES PAR LA LOI. Certains pays ou états n'autorisent pas la limitation de la durée de la garantie implicite et certains pays ou états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dégâts provoqués par accident ou consécutifs, ce qui fait que la limitation et l'exclusion ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux et vous pouvez bénéficier d'autres droits qui peuvent varier d'un pays à l'autre ou d'un état à l'autre.

### PÉRIODE DE GARANTIE\*

PRODUITS	AUX U.S.A. ET AU CANADA		EN DEHORS DES U.S.A. ET DU CANADA	
	USAGE PRIVÉ	USAGE COMMERCIAL	USAGE PRIVÉ	USAGE COMMERCIAL
Moteurs Vanguard™	2 ans			
Moteurs Diamond Plus®, Industrial Plus™, I/C®, chemisés fonte Intek™ et ELS™	2 ans	1 an	2 ans	1 an
Moteurs Quantum®, Diamond Power®, Kool Bore Intek™ et Power Built™ à soupapes en tête	2 ans	90 jours	2 ans	90 jours
Moteurs standards montés sur tondeuses, tracteurs, broyeurs à compost, coupe-bordures, motoculteurs et taille-bordures et moteurs pour chasse-neige Sno/Gard	2 ans	90 jours	1 an	90 jours
Moteurs Classic™ et tous les autres moteurs et produits standards.	1 an	90 jours	1 an	90 jours
Moteurs électriques Etek™	1 an			

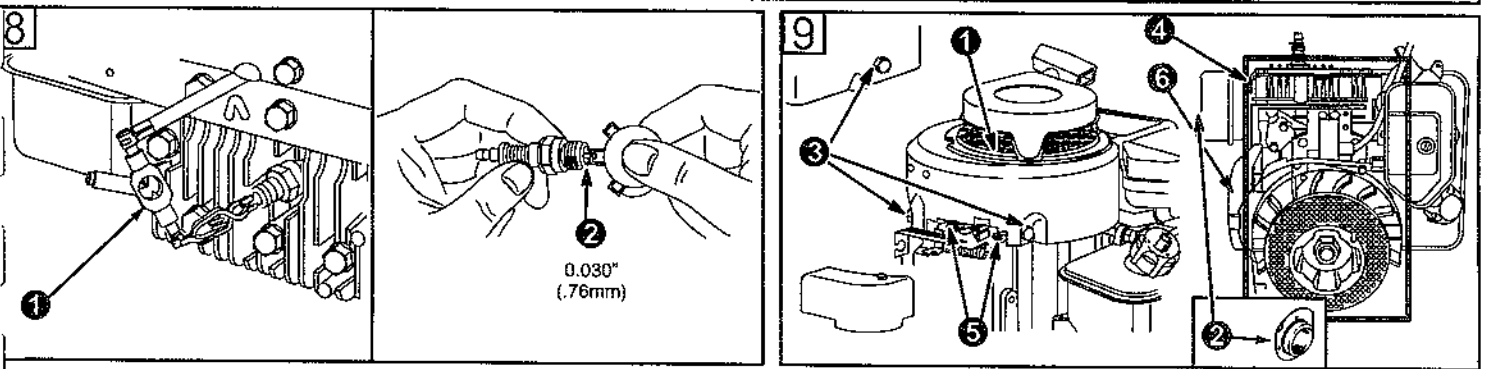
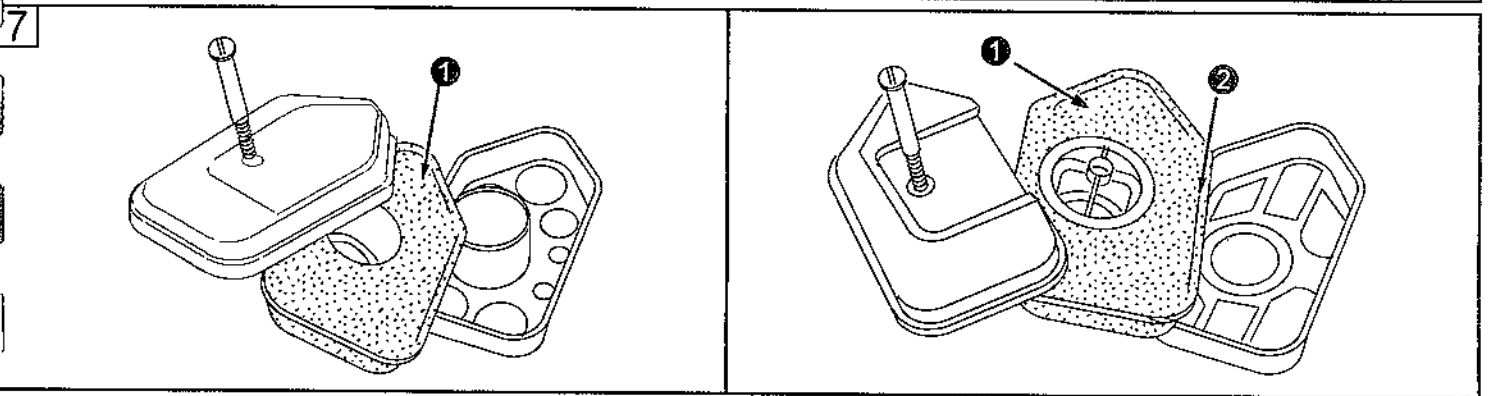
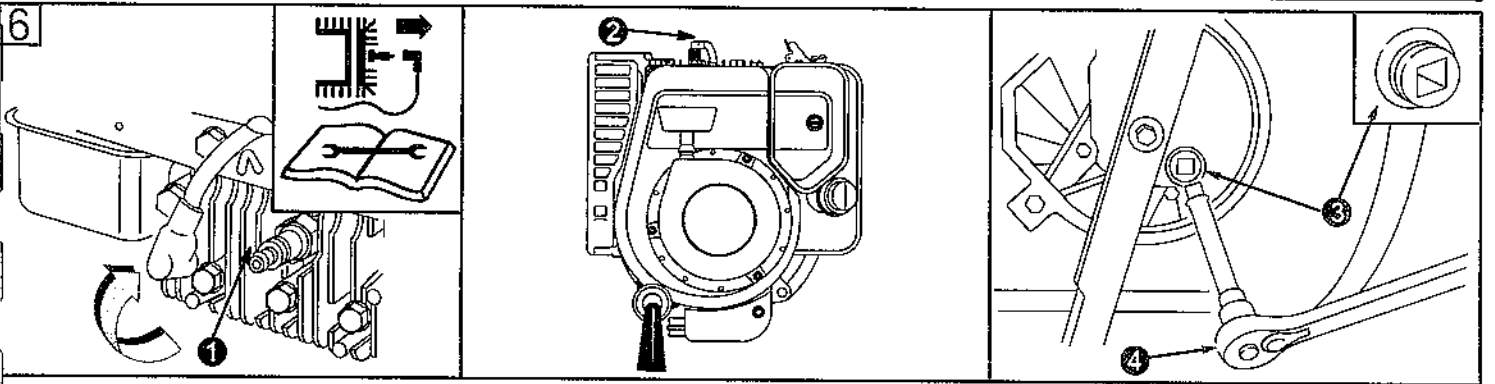
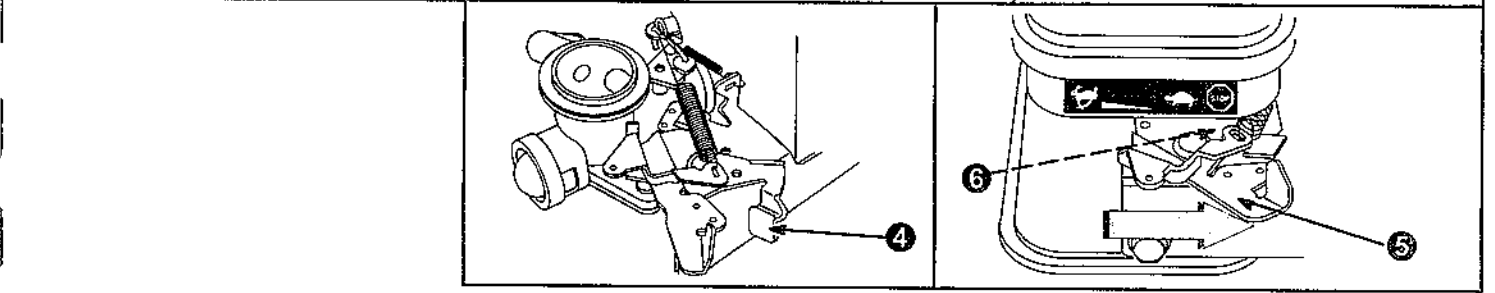
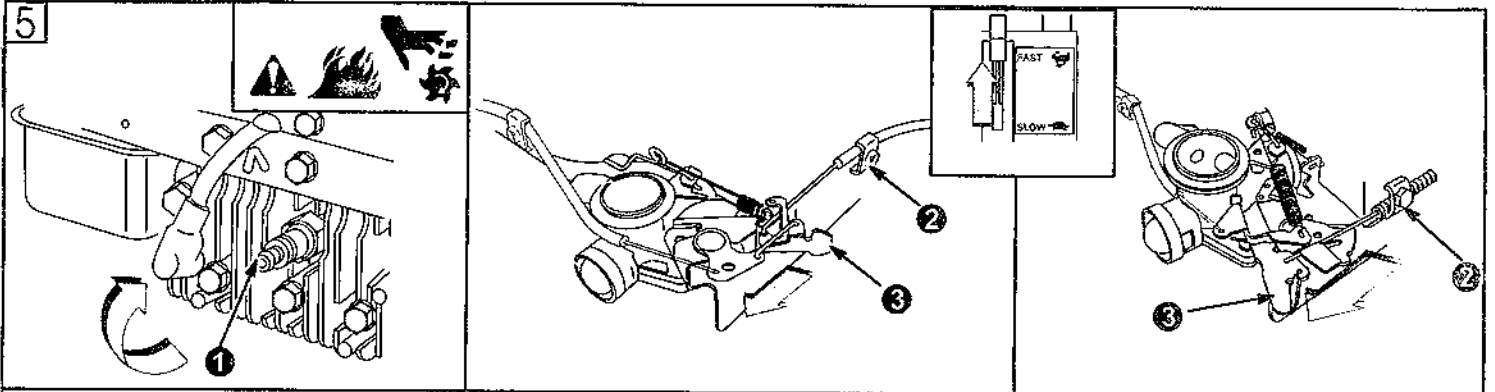
\* Noter les périodes de garantie spéciales suivantes : 5 ans pour usage privé, 90 jours pour usage commercial du lanceur Touch-N-Mow® sur les moteurs Quantum® et Intek™ ; 2 ans pour les systèmes de contrôle des émissions sur les moteurs certifiés par EPA et CARB ; 1 an pour usage privé de tous les moteurs et produits en Inde, usage commercial des moteurs Vanguard™ en Inde et usage privé des moteurs Quantum Diamond Power® et Kool Bore Intek™ en Australie, en Nouvelle-Zélande, au Moyen-Orient et en Afrique.

La période de garantie débute à la date d'achat par l'acheteur particulier initial ou l'utilisateur professionnel final et continue pendant la période indiquée dans le tableau ci-dessus. "Usage privé" signifie utilisation pour l'entretien de sa résidence personnelle par un acheteur particulier. "Usage commercial" couvre toutes les autres utilisations, y compris dans un but commercial, de rentabilité ou de location. Dès qu'un moteur a servi à un usage commercial, il sera considéré comme moteur à usage commercial dans le cadre de la présente garantie. **Les moteurs utilisés en compétition ou avec un but lucratif ou de location ne sont pas garantis.**

**UNE CARTE D'ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE N'EST PAS EXIGÉE POUR BÉNÉFICIER DE LA GARANTIE SUR LES PRODUITS BRIGGS & STRATTON. VOUS DEVEZ CONSERVER VOTRE FACTURE D'ACHAT. SI VOUS NE FOURNISSEZ PAS LA PREUVE DE L'ACHAT INITIAL AU MOMENT DE L'INTERVENTION SOUS GARANTIE, LA DATE DE FABRICATION DU PRODUIT SERA UTILISÉE POUR DÉTERMINER LA PÉRIODE DE GARANTIE.**

Les moteurs Briggs & Stratton sont protégés par un ou plusieurs des brevets suivants: Conception D-247.177 (Demandes d'autres brevets déposées)										
6,135,426	5,894,715	5,645,025	5,548,901	5,269,713	5,191,864	5,070,829	4,995,357	4,719,682	4,520,268	DES. 309,457
6,116,212	5,823,153	5,642,701	5,503,125	5,265,700	5,188,069	5,058,544	4,977,879	4,694,792	4,453,507	DES. 308,871
6,077,063	5,819,513	5,619,845	5,501,203	5,243,878	5,186,142	5,040,503	4,971,219	4,684,917	4,430,984	DES. 308,872
6,064,027	5,813,384	5,606,948	5,497,679	5,235,943	5,138,996	5,040,644	4,895,119	4,633,556		DES. 356,951
6,040,767	5,809,958	5,606,851	5,320,795	5,197,425	5,105,331	5,009,208	4,875,448	4,630,498		DES. 361,771
6,014,808	5,765,713	5,548,955	5,271,363	5,197,422	5,086,890	4,996,956	4,819,593	4,522,080	DES. 309,458	DES. 375,963







**Yvan Béal - 21, av. de l'Agriculture - B.P 16  
Z.I. du Brézet - 63014 Clermont-Ferrand Cedex 2  
Tél : 04 73 91 93 51 - Télécopie : 04 73 90 23 11  
www.yvanbeal.fr - E-mail : info@yvanbeal.fr  
R.C.S. B 304 973 886 - S.A.S. au capital de 612 000 €**